

C400 SERIES

KASUTUSJUHEND

et 376154 AB - 1026
Originaaljuhendi tõlge

Hea kasutaja

Täname teid usalduse eest ja loodame, et MX-laadur vastab täielikult teie ootustele.

Need paar minutit, mille võtate selle juhendi lugemiseks, võimaldavad teil täielikult ära kasutada MX-laaduri jõudlust, kindlustada selle pikk kasutusaeg ja turvaliselt töötada.

Laaduri kasutusjuhend on oluline dokument. Hoidke see alles koos edasimüüja poolt tarnitud paigaldusjuhenditega, et saaksite neid vajaduse korral kasutada. Kui müüte oma MX-laaduri edasi, andke ka need juhendid uutele kasutajatele edasi.

Selles infomaterjalis olevad illustratsioonid ja tehnilised andmed ei pruugi olla täpses vastavuses teie laaduriga, kuid kasutamise tingimused on sellest hoolimata samad.

HOIATUS: Laaduri müüja peab selle kasutajale ise üle andma.

Üleantavate seadmete demonstreerimine peab selgitama järgmist.

— Ohutuseeskirjad

— Laaduri haakimine ja lahtihaakimine

— Tööorganite haakimine ja lahtihaakimine

— Põhjalik juhtimissüsteemide kasutamine.

HOIATUS: Juhul kui üks nendest neljast kohustusest on täitmata, on teie vastutusel võtta oma müüjaga otsekohe ühendust.

Prantuskeelsed originaalkasutusjuhendid leiate MX-i veebilehelt.

MX kaubamärk kuulub ettevõttele M-extend France SAS, SIREN 639 200 260, RCS Rennes, 19 Rue de Rennes, BP 83 221 – 35 690 Acigné, Prantsusmaa.

TÄHELEPANU: Enne esimest kasutamist on kasutajal kohustus see kasutusjuhend läbi lugeda.





— Laaduri mis tahes otstarbel kasutamine, mida tootja ei ole ette näinud, loetakse mittesihipäraseks kasutamiseks ning on masinadirektiivis toodud tähenduses seetõttu väärkasutus. Tootjat ei saa pidada vastutavaks sellest tuleneda võivate kahjude eest.

— Selles juhendis esitatud ohutusteave ei asenda ohutuseeskirju, kindlustusnõudeid, kohalikke, osariigi ega föderaalseadusi.

SISUKORD

1. **Ohutuseeskirjad....7**
1.1. Ohutusalane hoiatuspiktogramm....8
1.2. Isikukaitsevahendite (IKV) tabel....9
1.3. Laaduri kasutuspiirangud ilma kabiinita või ilma nelja postiga turvakaareta traktoril....11
1.4. Kasutus- ja ohutuseeskirjade mittetäitmine....11
2. **OPG juhi kaitseseade....13**
2.1. Kirjeldus....13
2.2. Turvajuhised....13
2.3. Ohutuskleebised....13
2.4. Hooldus....14
3. **Kasutuseeskirjad....15**
4. **Heinapallide virnast eemaldamine....18**
4.1. Turvajuhised....18
4.2. Virnast eemaldamine....19
4.3. Mõistlikult prognoositav väärkasutus....22
4.4. Soovitatav võtmiskoht....22
5. **Kaubaaluste tõstuki kasutamine....23**
5.1. Turvajuhised....23
5.2. Kaubaaluste tõstuki ohutu kasutamine....24
6. **Ohutuskleebised....27**
7. **Andmeplaat....29**
8. **Kirjeldus....30**
8.1. C400 mudelid....32
8.2. C400 PRO mudelid....33
9. **Vasturaskus....34**
10. **Laaduri kasutusele võtmine – kontrollnimekiri....35**
10.1. Staatilise testi protseduur....35
10.2. Dünaamiline katse....36
11. **Juhtimine....37**
11.1. Juhtimine traktori juhtklappidega....37
11.2. MX-juhtklapiga juhtimine....37
12. **Laaduri lahtihaakimine....40**
13. **Laaduri haakimine....44**
14. **Tööorgani lahtihaakimine/haakimine - mudelid C401, C401 XL, C403, C405....48**
14.1. Tööorgani lahtihaakimine....48
14.2. Tööorgani haakimine....48
15. **Tööorgani lahtihaakimine - muud mudelid....49**
16. **Tööorgani haakimine - Tootesarja muud mudelid....51**
17. **Kaldeindikaator....53**
18. **3. funktsioon....54**
19. **MACH 2....55**
20. **SHOCK ELIMINATORI süsteem....56**
21. **Tõstmise ja kallutamise ohutus....57**

21.1. Väljavõte standardist EN12525 + A2 2010 Lauplaadurid:.... 57
22. **Hooldus....59**
22.1. Kohandushoolduse eripära.... 62
22.2. Rikke kõrvaldamine.... 62
23. **MXi toodete ringlussevõtt.... 66**
24. **Tehnilised andmed.... 67**

1. Ohutuseeskirjad

OHT: Inimeste transportimine või tõstmine laaduri abil on keelatud.

— Kohustuslik on kanda isikukaitsevahendeid, mis on välja toodud Isikukaitsevahendite tabel.

— Juht ja sõitjad peavad tingimata olema turvavööga kinnitatud.

— Enne iga kasutuskorda peab kontrollima, et laadur oleks korralikult haagitud ja tööorgan lukustatud vastu maapinda.

— Juhtige laadurit eranditult juhiruumist ja hoidke juhtseadised kontrolli all kuni liikumiste lõpuni.

— Maanteel transportimisel lukustage laaduri juhtseadised. Lisateavet lugege juhtseadmete kasutusjuhendist.

— Ristmikule lähenedes avage juhtnupud ja tõstke laadur maapinnast kõrgemale kui 2 m, et mitte ohustada teisi liiklejaid. Pärast ristmiku läbimist viige laadur tagasi algasendisse ja lukustage selle juhtnupud uuesti.

— Maanteel sõites jälgige, et traktori asendi- ja signaaltuled ei oleks varjatud.

— Ärge lahkuge juhikohalt ilma, et oleksite lukustanud kõigi juhtimissüsteemide liikumise, lukustades juhthoova.

— Ärge lahkuge kunagi traktorist, kui laadur on üles tõstetud. Pärast laaduri kasutamist parkige traktor nii, et laadur oleks maapinnale langetatud.

— Laaduri liikumise piirkonnas ei tohi selle kasutamise ajal viibida inimesi. Kui tõstmistöödel peab koorma läheduses viibima mõni isik, peab laadur olema varustatud ohutussüsteemiga. Lisateavet vt peatükist Tõstmise ja kallutamise ohutus.

— Enne kasutamist peab kontrollima soovitusi laaduri-traktori ja tööorgani-laaduri kohta. Selleks peab ta tutvuma MX hindadega, mis kehtivad tema edasimüüja juures.

— Kasutage tööorganit, mis on MX poolt vastavaks tööks ettenähtud ja soovitatud.

— Tagage traktori stabiilsus sobiva vasturaskusega. Lisateavet vt peatükist Vasturaskus.

— Piirake tõstetud koorma liikumist, et vältida traktori tasakaalust väljasolemise ohtu.

— Liigutage rooli keeramisel edasi- või tagasisuunas, et vähendada teljele, roolisilindrile ja rehvidele mõjuvat koormust.

— Tootja poolt lubatud esisillakoormust ei tohi ületada.

— Ärge ületage esirehvidele rehvitootja poolt määratud maksimaalset koormust.

— Kontrollige regulaarselt rehvide rõhku.

— Kontrollige regulaarselt, et turvatihvtid ja -poldid oleksid paigas. Ärge asendage neid ühegi muu esemega, nagu nael, traat jne.

— MX-laaduri ohutuks kasutamiseks peab traktoril olema kabiini kaitsekonstruktsioon või 4 postiga turvakaar kaitsmiseks kukkuvate objektide eest. Ettevaatust: kaitsesüsteem peab olema töötamise ajal sisse lülitatud. Kui traktoril on ainult 2 eesmise või tagumise postiga turvakaar, vaadake jaotist Laaduri kasutuspiirangud ilma kabiinita või ilma nelja postiga turvakaareta traktoril ja OPG juhi kaitseseade.

— Laaduriga tõstetud asendis manööverdamisel olge tähelepanelik elektri-, telefoni- ja õhuliinide, vihmaveerennide, katusedetailide jm kõrgete struktuuride suhtes.

— Standardi EN 12525 + A2 2010 kohaselt peavad laaduri ja tööorganite juhtimiseks kasutatavad juhtimisseadmed olema „kontrollitud juhtimise“ tüüpi, välja arvatud „ujuvasend“ tõstmisel ja/või kallutamisel, mida saab fikseerida hoidikuga.

— Kõiki veaotsingu (diagnostika) toiminguid ja/või komponentide eemaldamist peab tegema ainult professionaal, kes alustab sellest, et tagab toimingute ohutuse endale ja keskkonnale, eriti olukorras, kus laadur on tõstetud asendis.

— Masinaga töötamisel pöörake alati tähelepanu muljumise ja kinnikiilumise ohule, eriti liikuvate osade korral.

— Tulekahjuohu vältimiseks hoidke traktori-laaduri agregaat puhtana. Jälgige, et õhus lendlevad osakesed (kõrred, rohulibled, puidulaastud jne) ei koguneks kõrge temperatuuriga masinaosadele. Kontrollige ja puhastage masinaosasid, kuhu võib midagi koguneda, eriti mootori ja väljalaskeava piirkonda.

— Pärast kasutamist veenduge, et traktor oleks ohutult seiskunud.

— Ärge tõstke mitte kunagi laadurit ja/või tööorganit, kui tööorgani liikumine on takistatud/piiratud.

— Tõuke-, laadimis- või pukseerimisfaasis on suurim lubatud töökiirus 5 km/h.

1.1. Ohutusalane hoiatuspiktogramm

Seda ohutuspiktogrammi kasutatakse läbivalt kogu juhendis, et teavitada seadmete kahjustamise, kehavigastuste või surma ohust. Piktogrammi nägemisel lugege hoiatusteade hoolikalt läbi. Enne laaduri paigaldamist või kasutamist tuleb end kõigi juhiste ja ohutusnõuetega kurssi viia.

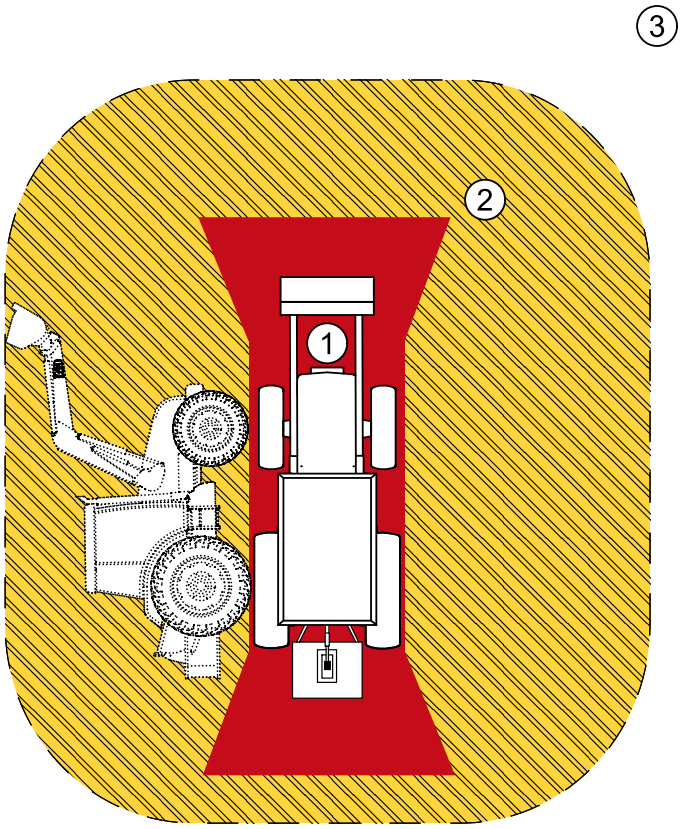
Piktogramm	Termin	Kirjeldus
	OHT	Tähistab otsest ohuolukorda, mis põhjustab eiramise korral raskeid vigastusi või surma.
	HOIATUS	Tähistab potentsiaalset ohuolukorda, mis võib eiramise korral põhjustada raskeid vigastusi või surma.
	ETTEVAATUST	Tähistab potentsiaalset ohuolukorda, mis võib eiramise korral põhjustada kergeid või keskmise raskusega vigastusi.
	TÄHTIS	Näitab olukorda, mis võib juhiste mittejärgimisel põhjustada seadmete töökindluse vähenemist või varakahju.
	MÄRKUS	Annab kasulikku teavet.

1.2. Isikukaitsevahendite (IKV) tabel

Sümbol	Tähendus	Näide ohust
	Kohustuslik on kanda käte kaitsevahendeid.	Lõikehaavad, muljumine laaduril tööorganit vabastades.
	Kohustuslik on kanda kuulmiskaitsevahendeid.	Kopa rappumine ilma kabiinita traktoriga.
	Kohustuslik on kanda nägemiskaitsevahendeid.	Kõrgsurvepesu ajal vee ja esemete pritsmed.
	Kohustuslik on kanda kiivrit.	Laaduri löögid pähe traktori hoolduse käigus.
	Kohustuslik on kanda kehakaitsevahendeid.	Kõrgsurvepesu ajal vee ja esemete pritsmed.
	Kohustuslik on kanda jalgade kaitsevahendeid.	Lömastamine parkimisjaluste paigaldamisel.

1.2.1. Traktori ja esilaaduri ümbruse ohupiirkonnad

Esilaaduri kasutamine tähendab, et seadme ümber on nii juhile kui ka läheduses viibivatele inimestele ohtlikke piirkondi. Nende piirkondade selge tähistamine on oluline ohutuse tagamiseks käitlemisel, liigutamisel või maapinnal töötamisel.



(1) Kriitiline ohutsoon (punane) / (2) perifeerne ohutsoon (oranž triip) / (3) töötsoon

OHT: Hoidke ohupiirkonnad vabad ja keelake juurdepääs väljaõppeta isikutele. Vajalik on pidev valvsus.

Piirkond	Kirjeldus	Seotud riskid
(1) Kriitiline ohupiirkond (punane)	Vahetu piirkond traktori/laaduri koostu ümber ja all.	Masina ümberminekuga kaasneb raskete või surmavate vigastuste oht, mehaaniline muljumisoht, juhi halvenenud nähtavus, liikuvatesse osadesse kinnijäämise oht.
(2) Perifeerne ohupiirkond (oranž triip)	Piirkond, mis vastab laaduriga traktori võimalikule ümberminekualale.	Masina ümberminekuga kaasneb raskete või surmavate vigastuste oht, koorma kukkumise oht piirkonnas viibivatele inimestele, juhi halvenenud nähtavus.
(3) Tööpiirkond (seotud ettevõtte tüübi ja asukohaga)	Piirkond, mis hõlmab kõiki traktori ja laaduri võimalikke liikumisi kasutamise ajal.	Kokkupõrkeoht, muljumisoht, operaatori piiratud vaateväli.

1.3. Laaduri kasutuspiirangud ilma kabiinita või ilma nelja postiga turvakaareta traktoril

OHT: Kui traktoril puudub kaitsekonstruktsioon kukkuvate objektide eest (kabiin või 4 postiga turvakaar), on juht koormat käideldes pidevas ohus.

Ohutuks töötamiseks tuleb tingimata järgida järgmisi kasutamise ettevaatusabinõusid:

— Kasutage tööorganit, mis on vastavaks tööks ettenähtud.

— Reguleerige näidikuvarras vastavalt tööorganile, mida kasutate.

— Kontrollige, et koorem tööorganis on stabiilne ja püsib paigal.

— Lahtise kauba puhul ei tohi maksimaalne koormatase ületada tööorgani madalama seina kõrgust, ühtse koormaühiku puhul koormatoe kõrgust [vt joonis 1].

— Juhtige traktori-laaduri agregaati paindlikult.

— Liikuge koormaga maapinna kõrgusel ja mõõduka kiirusega.

— Tõstmistoimingu ja liikumise ajal ärge laske koormat silmist alates hetkest, kui tööorgani kaldepunkt (A) ületab laaduri kaldepunkti (B) horisontaali [vt joonis 2]. Vajadusel muutke tööorgani asendit nii, et koorem ei oleks kunagi juhi poole suunatud [vt joonis 3].

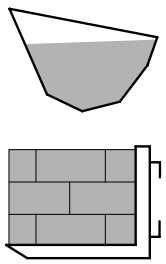


Fig. 1

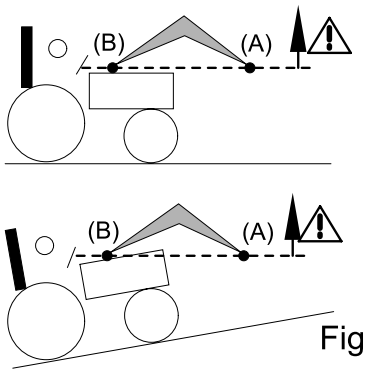


Fig. 2

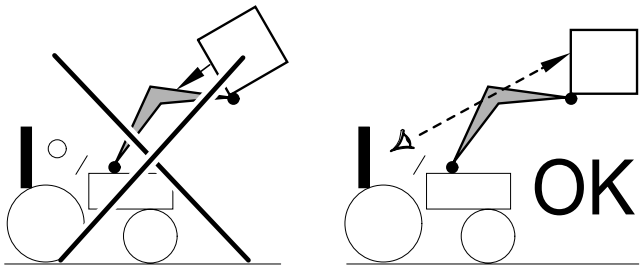


Fig. 3

OHT: Kui koorem ei ole korralikult kinnitatud, varitseb operaatorit koorma kukkumise oht, kui tööorgani kaldepunkt (A) ületab laaduri kaldepunkti (B) horisontaali [vt joonis 2].

OHT: Laaduriga kaevamine on keelatud, kui tööorgani kaldepunkt (A) ületab laaduri kaldepunkti (B) horisontaali [vt joonis 2].

1.4. Kasutus- ja ohutuseeskirjade mittetäitmine

— MXi toodete kasutamisel ei tohi ületada traktori tehnilises kirjelduses tootja esitatud maksimaalset hüdraulilist rõhku. Kõrgem rõhk põhjustab suurema koormuse ja tühistab seetõttu MXi garantii.

— Ärge muutke kunagi voolikute ühendusi.

— Plommide rikkumine toob kaasa MXi vastutuse tühistamise kõigi seadmete korral.

— MX-laaduri paigaldamine, mis ei vasta ostukuupäeval jõus olevatele MXi lepingulistele soovitustele, tühistab MXi garantii kõigi seadmete korral.

— MX-seadmete või nende osade (tööorganid, laadur, raam) muutmine või sellise komponendi kasutamine MX-laaduril, mida MX pole soovitanud, tühistab MXi garantii kõigi seadmete korral.

— Ärge kasutage muid varuosi peale MXi originaalosade. Ärge muutke ise ega laske teistel isikutel muuta oma MX-laadurit ega tööorganeid (mehaanilised, elektrilised, hüdraulilised, pneumaatilised omadused), ilma et oleksite eelnevalt selleks küsinud MXi kirjalikku luba. Nende eeskirjade eiramisel võib MX-laadur ohtlik olla. Kahju või vigastuste tekkimise korral ei kanna MX mingit vastutust.

— Garantii katkeb kohe, kui kasutusjuhendis ettenähtud MX-laaduri hoolduse ning kasutamise eeskirju ja juhiseid ei järgita. MX ei saa pidada vastutavaks õnnetuste korral, mis tulenevad käesolevaid keelde eiravatest tegevustest.

2. OPG juhi kaitseseade

2.1. Kirjeldus

Traktori ja laaduri saab varustada OPG (Operator Protective Guard) juhi kaitseseadmega , mis kaitseb juhti koorma mahakukkumise eest, eriti ümarpallide käitlemisel.

Selle seadme paigaldamise vajadus sõltub laaduri omadustest (tõstevõime) ja traktori varustusest (kabiin või 4-postiline ümbermineku ROPS-kaitsekonstruktsioon puudub).

> **MÄRKUS:** Operaatori kaitsekonstruktsioon (OPG) ei asenda ümbermineku puhul kaitsvat turvakabiini (ROPS) ega allakukkuvate esemete kaitsekonstruktsiooni (FOPS).

2.2. Turvajuhised

— Veenduge, et kaitseseade OPG on korralikult kinnitatud ROPS-konstruktsiooni külge (kinnitused on pingutatud ettenähtud pingutusmomendiga).

— Pärast paigaldamist ei tohi kaitseseadet OPG lahti võtta.

— Kontrollige kaitseseadet OPG (praod, deformatsioonid, korrosioon, lahtised osad).

— Kaitseseade OPG on mehaaniliselt ühendatud traktori ümbermineku ROPS-kaitsekonstruktsiooniga. **ROPS-OPG peab alati olema tööasendis**.

— Kontrollige, kas kaitseseadmega OPG varustatud traktori kogukõrgus võimaldab sõita olemasolevate konstruktsioonide alla.

— Ärge kunagi tehke OPG kaitseseadmele muudatusi (puurimine, keevitamine, lõikamine jne).

— Kaitseseade OPG ei asenda heade sõidutavade järgimist (mõõdukas kiirus, koormaühiku kinnitus jne).

— Kaitseseade OPG kaitseb ainult juhiistet. Laaduriga töö ajal ei tohi traktoril reisijaid vedada.

— Ärge kasutage OPG kaitseseadet kinnituspunktina, tõstmiseks või tarvikute kinnitamiseks.

— Löögi saamisel või OPG-le kukkuva eseme korral lõpetage selle kasutamine koheselt ja laske pädeval spetsialistil konstruktsiooni terviklikkust kontrollida.

— Virnastatud koormad ei tohi lubatust kõrgemad olla: koormaühiku tõstmisel tuleb koorem kinnitada. Kinnitamata koorem kujutab endast ohtu.

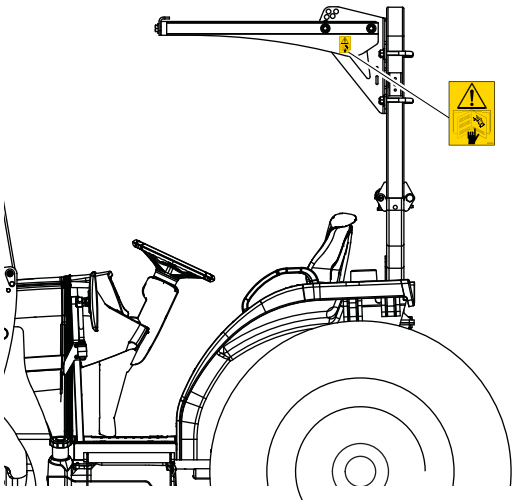
— Olge juhitöökohale sisenemisel ettevaatlik, et vältida peavigastusi.

— Kõrvaldamisel veenduge, et OPG-d ei saa uuesti kasutada.

— Kohustuslik on kanda isikukaitsevahendeid, mis on välja toodud isikukaitsevahendite tabelis.

2.3. Ohutuskleebised

Need kleebised peavad olema puhtad ja loetavad, vajaduse korral asendage need uutega. Kleebise väljavahetamisel puhastage pind isopropüülalkoholiga ja kleepige kleebis spetsiaalse tööriista abil.



Sümbolite loend	Tähendus
	Enne traktor-laaduri kasutamist lugege läbi OPG kaitseseadme ohutus- ja kasutusjuhised.

2.4. Hooldus

— Kontrollige seadet kord kuus pragude, deformatsioonide, korrosiooni ja kinnitusdetailide lõdvenemise suhtes.

— Kontrollige kord kuus kinnituste pingutusmomendi vastavust tootja andmetele.

— Vahetage kahjustatud OPG kaitseseade kohe välja.

— OPG kaitseseadme väljavahetamisel paigaldage konstruktsioon originaalkinnitustega.

— Puhastage OPG kaitseseadet regulaarselt, et vältida mustuse või söövitavate ainete kogunemist.

3. Kasutuseeskirjad

— Iga tööorgan on ehitatud teatava kasutusviisi jaoks ja nende vastupidavusel on omad piirid.

— Keelatud on võsast puhastamine ja kändude eemaldustööd. Neid töid peavad tegema selleks ettenähtud seadmed, need ei ole põllumajandusliku laaduri töövaldkonnad.

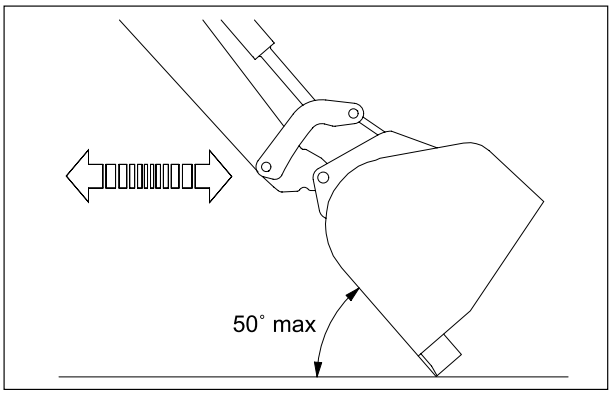
— Kasutage pigem traktori veojõudu kui hoogu, et tungida materjalisse, mida on vaja teisaldada. Hoog tekitab laaduris ja traktoris suuri pingeid.

— Olge ettevaatlik, et mitte koormata hüdraulikaelemente, kui liigutatav koormus on liiga suur. Samamoodi, kui silindrid on käigu lõpus, laske juhtklapi juhthoovad lahti.

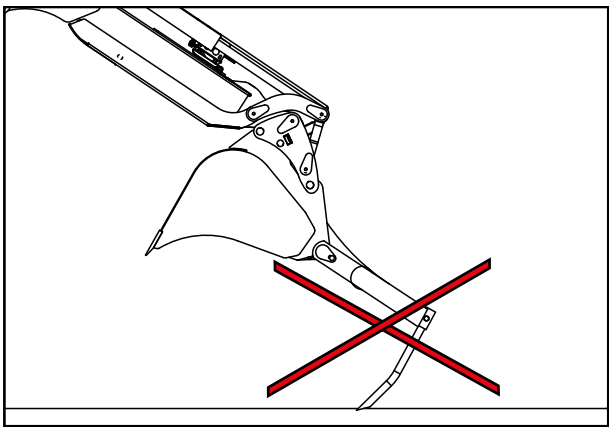
— Töötage alati tsentreeritud koormaga.

— Jälgige, et töötaksite alati paindlikult ja arukalt.

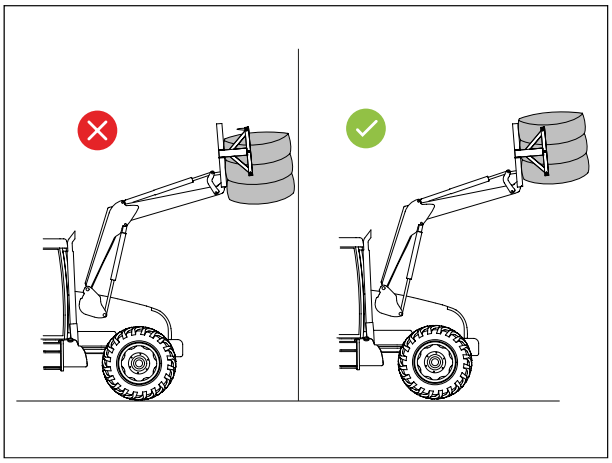
— Maapinna tasandamisel töötage vähendatud kiirusega ja nii, et tööorgani nurk maapinna suhtes oleks maksimaalselt 50°.

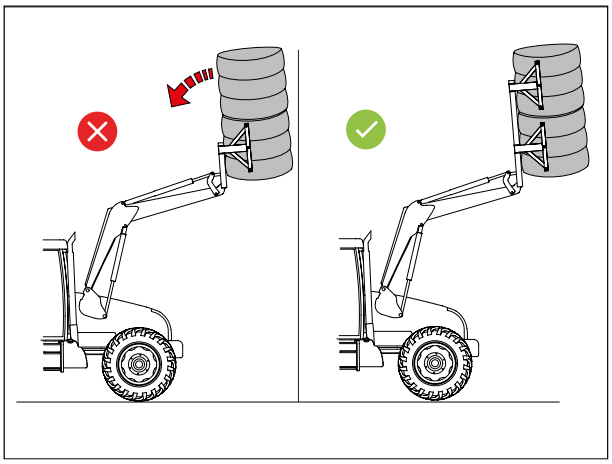


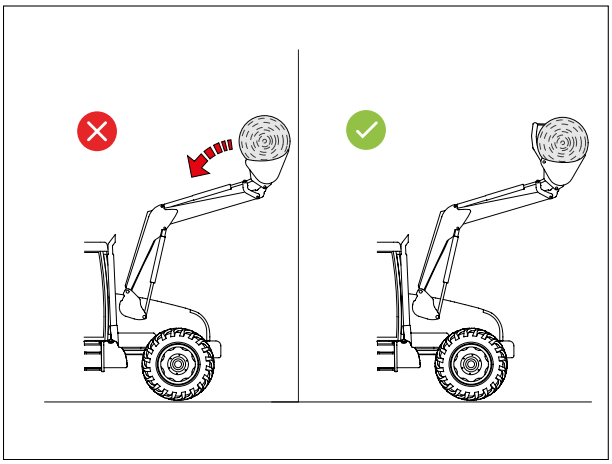
— Ärge kasutage haaratsit kunagi maapinna tasandamiseks.



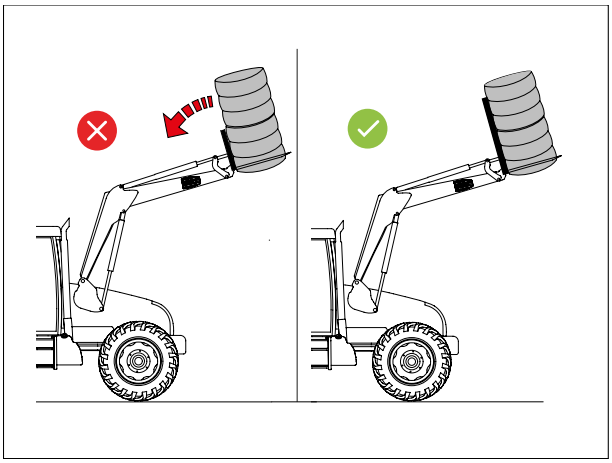
— Söödapallide käitlemisel kontrollige enne tõstma hakkamist, kas pall on korralikult fikseeritud.



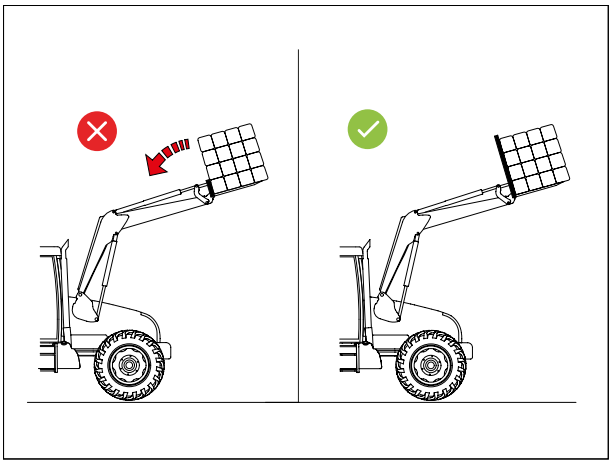




— Kasutage tööorganit, mis on vastavaks tööks ettenähtud.



— Ärge ületage seljatoe kõrgust.



4. Heinapallide virnast eemaldamine

TÄHELEPANU: Esilaaduri kasutamine ümmarguste või ristkülikukujuliste heinapallide virnast eemaldamiseks nõuab järgmiste juhiste ranget järgimist, et vältida koorma kukkumist või ümberminekut.

4.1. Turvajuhised

— Ärge kunagi käidelge tööorganiga soovitatust suuremat heinapallide arvu.

— Liikumise ajal veenduge, et tööorgan ei kujutaks endast ohtu.

— Vältige virnast eemaldamist kallakul või ebatasasel pinnasel ilma eriliste ettevaatusabinõudeta (koormuse vähendamine, tööorgani langetamine).

— Ärge kunagi jätke käideldavat heinapalli järelevalveta või maha panemata.

— Manööverdamise ajal ei tohi seadme ümbruses olevas ohupiirkonnas inimesi viibida.

— Vältige liikumist heinapallidega, kui koorem on tõstetud. Virnastamise või virnast eemaldamise ajal sõitke aeglasel kiirusel ja langetage koorem esimesel võimalusel.

— Jälgige manööverdamise ajal pidevalt koormat.

— Ärge ületage tööorgani maksimaalset lubatud koormust.

— Ärge kunagi teisaldage pallivirna, mille kõrgus ületab laaduri ja paigaldatud tööseadme maksimaalse tõstekõrguse.

— Enne traktori juurest lahkumist peab juht veenduma, et tööorgan on maapinnal ja kergelt kallutatud.

Enne iga kasutuskorda:

— veenduge, et kasutatav tööorgan (heinapallihaarats ja -kahvel) ühilduks tööorgani kanduriga ja oleks korralikult lukustatud.

— Kontrollige visuaalselt tööorgani üldist seisukorda: sirgeid haarasid, mõrasid või deformatsioone, töökorras hüdraulikamehhanismi.

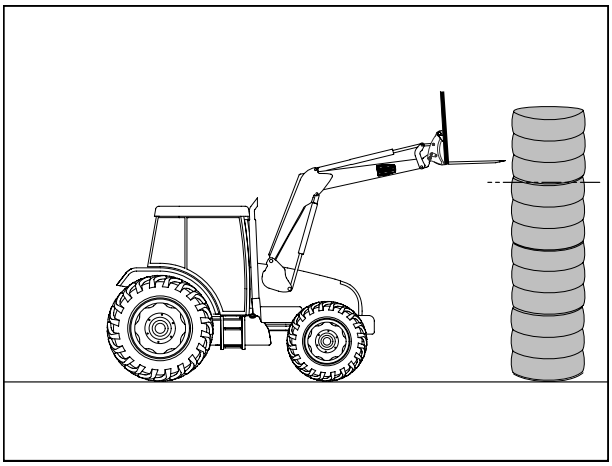
— Kontrollige sõrmede seisukorda: maksimaalne efektiivne arv, hea seisukord ja kindel kinnitus.

— Kontrollige laaduri ja traktori stabiilsust (vajaduse korral paigaldage vasturaskused, õige rehvirõhk, stabiliseerimine kallakul).

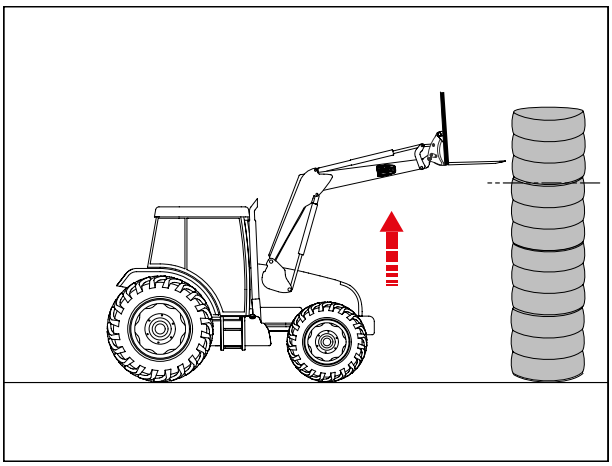
— Enne käitlemist hinnake virnastatud heinapallide stabiilsust.

4.2. Virnast eemaldamine

— Lähenege heinapallide virnale aeglaselt ja sobivalt kõrguselt.



— Paigutage tööorgan täpselt ja ainult ülemise heinapalli kõrgusele.



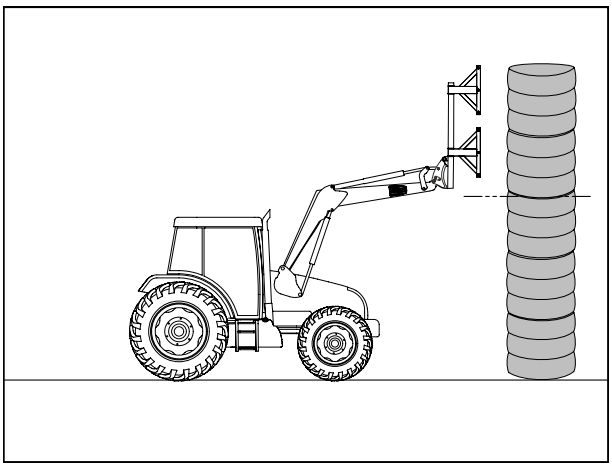
Mõni tööorgan on ette nähtud mitme heinapalli samaaegseks käitlemiseks. Kui kasutate seda tüüpi tööorganit:

— järgige tingimata tootja soovitusi (maksimaalne heinapallide arv, laadimiskonfiguratsioon).

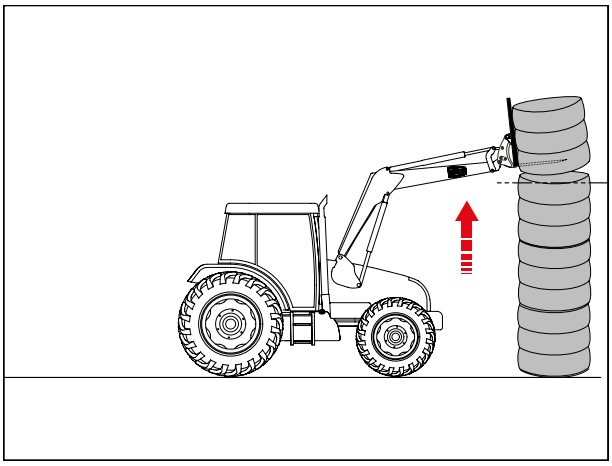
— Enne mitme palli käitlemist kontrollige laaduri ja traktori tõstevõimet.

— Veenduge, et koorma terviklikkus püsiks.

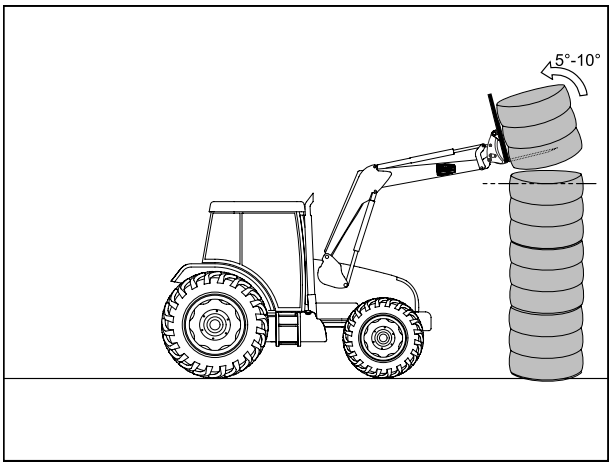
— Veenduge, et haaratud heinapallid oleksid ühtlaselt ja stabiilselt jaotatud.



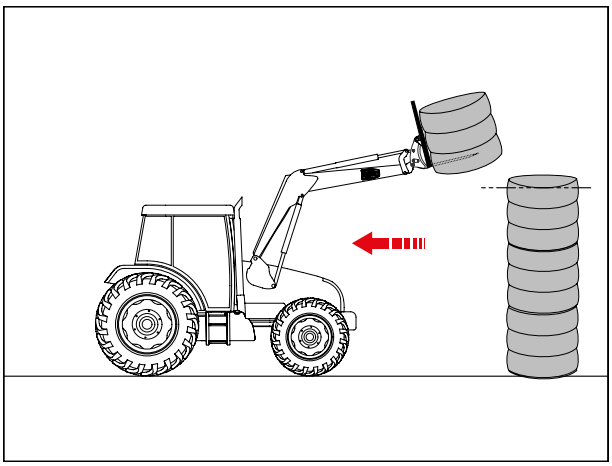
— Haarake heinapall kindlalt ja tõstke koormat aeglaselt.



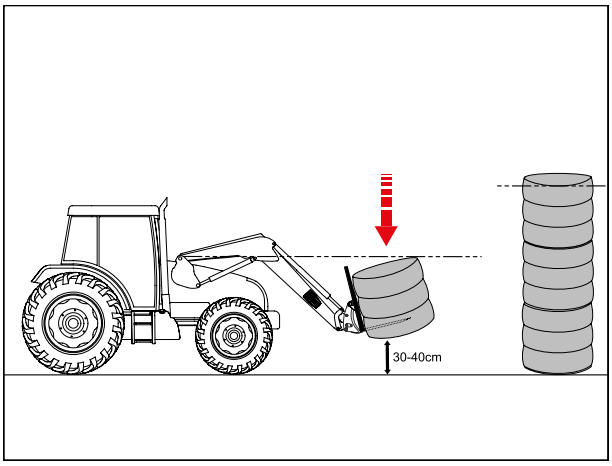
— Kallutage tööorganit kergelt koorma kinnitamiseks (horisontaalasendist 5° kuni 10° tahapoole).



— Tagurdage aeglaselt ja sirgjoones, kuni heinapall on virnast täielikult vaba.



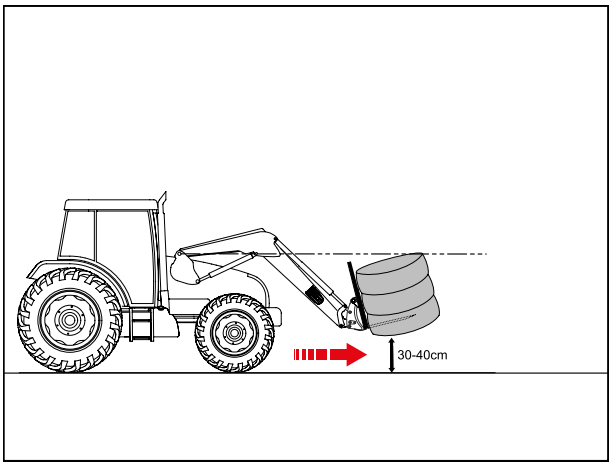
— Langetage heinapall aeglaselt (umbes 30–40 cm maapinnast).



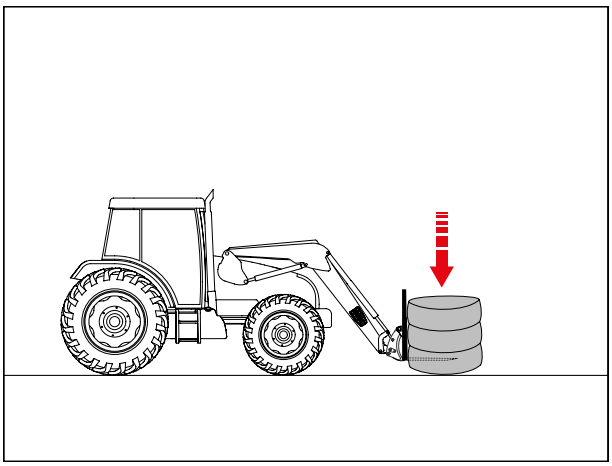
— Liigutage heinapalli aeglaselt, hoides tööorganit madalal (umbes 30–40 cm maapinnast) ja kergelt kallutatuna (5–10°).

TÄHELEPANU: kohandage kiirust alati teeoludega.

TÄHELEPANU: hoidke heinapalli madalas asendis, et tagada stabiilsus ja vältida ümberminekuohtu.



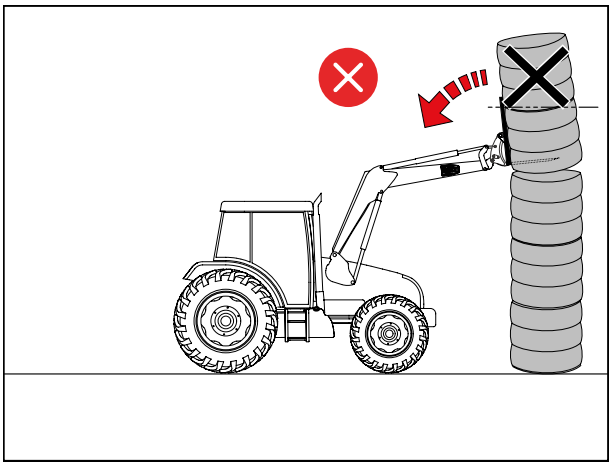
— Langetage heinapall ja kallutage see aeglaselt maapinnani ning asetage tasasele ja stabiilsele pinnale.



4.3. Mõistlikult prognoositav väärkasutus

TÄHELEPANU: Heinapalli käitlemine tööorgani soovitusi eirates võib põhjustada toestamata ülemiste heinapallide mahakukkumise ning kujutab endast suurt ohtu juhile ja teistele isikutele.

TÄHELEPANU: Ärge kunagi teisaldage pallivirna, mille kõrgus ületab laaduri ja paigaldatud tööseadme maksimaalse tõstekõrguse. Sellega kaasneb ümbermineku, koorma kaotamise ja heinapallide kontrollimatu kukkumise oht



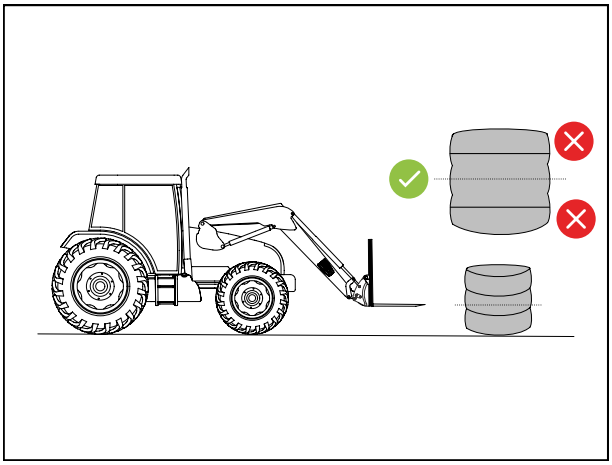
Järgige virnastatavate heinapallide arvu soovitusi. Tööorganit tuleb kasutada nominaalse tõstevõime järgi:

— Kui tööorgan on ette nähtud ühe heinapalli käitlemiseks, ärge torgake kunagi kahvlit ülemise palli all asuva heinapalli alla.

— Kui tööorgan on ette nähtud maksimaalselt kahe heinapalli käitlemiseks, ärge torgake kunagi kahvlit ülevalt kolmanda või madalamal asuva heinapalli alla.

4.4. Soovitatav võtmiskoht

Ohutuse ja mehaanilise vastupidavuse tagamiseks tohib palle võtta ainult keskkohast, nagu on skeemil näidatud. Vältige kindlasti kõrgeid ja madalaid kohti, kus materjal on rebenemis- või deformatsioonitundlikum. Keskkoht tagab optimaalse koormuse jaotuse ja vähendab purunemise või lahtituleku ohtu.



5. Kaubaaluste tõstuki kasutamine

TÄHELEPANU: Kaubaaluste tõstuk võimaldab käidelda kaubaalusel koormaid, kasutades esilaadurit. See ühendatakse tööorgani kanduriga standardse lukustussüsteemi abil (Euro, MX jne). Otstarbevastasest kasutamisest tulenevad ohud kasutajale ja tema keskkonnale. Ohutuse tagamiseks tuleb kindlasti järgida alltoodud juhiseid.

5.1. Turvajuhised

— Ärge kunagi kasutage tööorganit kaubaalusteta koormate korral.

— Ärge tõstke mitut kaubaalust virnastatult.

— Vältige võimalikult palju koormaga tagurdamist, kui tööorgan on tõstetud.

— Keelake töö ajal ligipääs laaduri ümbruse ohupiirkondadele.

— Ärge tehke käsitsi töid liikuva tööorgani läheduses.

— Kaldel sõites kohandage kiirust, hoidke tööorganit madalal ja vältige järsku peatumist.

— Kui kahtlete koorma või kaubaaluse stabiilsuses, ärge alustage tõstmist.

— Ärge ületage tööorgani maksimaalset lubatud koormust.

— Tööorgani maksimaalne koormus ei tohi ületada tagapaneeli kõrgust.

— Ärge kraapige tagurdamisel maapinda kahvlitega.

— Ärge kunagi lükake koormat kahvlitega.

Enne igat kaubaaluste tõstuki kasutamist:

— Veenduge, et tööorgan sobiks kasutatava tööorgani kanduriga.

— Veenduge, et tööorgan oleks korralikult tööorgani kandurile lukustatud.

— Kontrollige visuaalselt tööorgani seisukorda: sirged kahvlid, mõrad või deformatsioonid, terved keevituskohad.

— Kontrollige käideldavate kaubaaluste seisukorda (terviklikkus, koorma stabiilsus).

— Veenduge, et tööorganit oleks korrapäraselt ja nõuetekohaselt kontrollitud (vähemalt iga 6 kuu tagant tõstmiseks kasutatava tööorgani puhul) ja et see oleks dokumenteeritud.

— Optimaalse stabiilsuse tagamiseks reguleerige kahvlid kaubaalusega sobivale maksimaalsele kaugusele.

— Enne kasutamist veenduge, et kahvlid sobiksid eesmise otsaga ja oleks korralikult lukustatud.

— Veenduge, et tööpiirkond oleks vaba ja hea nähtavusega.

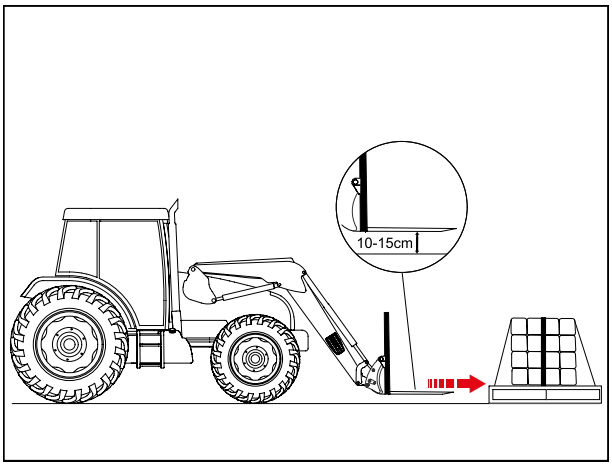
— Enne tõstmist veenduge, et kahvlid oleks täielikult kaubaaluse all.

— Alusekahvli ja kanduri kasutamisel veenduge, et laadur oleks varustatud tõstmise ja kallutamise ohutusseadisega.

5.2. Kaubaaluste tõstuki ohutu kasutamine

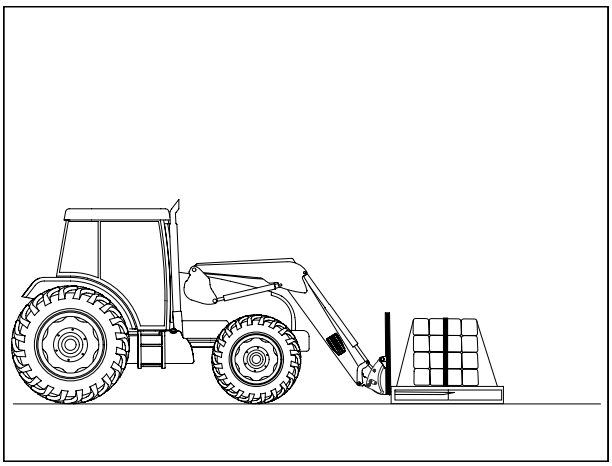
TÄHELEPANU: Veenduge, et kahvlid oleks kaubaalusega kohakuti.

— Lähenege kaubaalusele aeglasel kiirusel, kahvlid langetatud umbes 10–15 cm kõrgusele maapinnast.



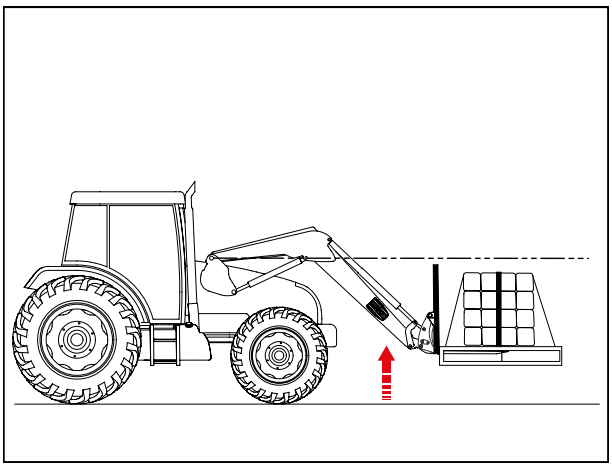
TÄHELEPANU: Veenduge, et kahvlite üleulatuv osa oleks pool kaubaaluse pikkusest.

— Lükake kahvlid ilma löökideta täielikult kaubaaluse alla.

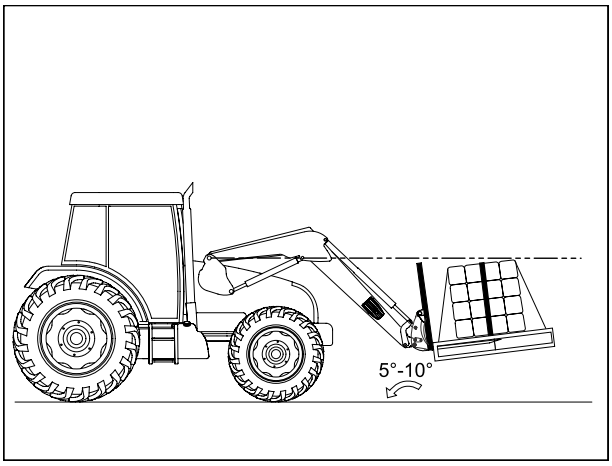


TÄHELEPANU: Isegi väikesel kiirusel võib liiga järsk pööramine põhjustada koorma kukkumise.

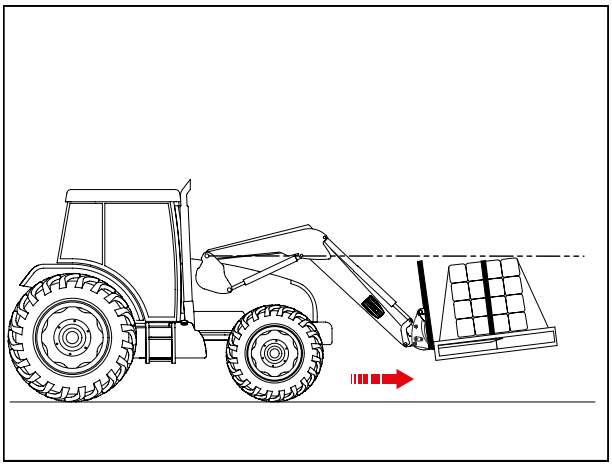
— Tõstke koorem ainult liigutamiseks vajalikule kõrgusele.



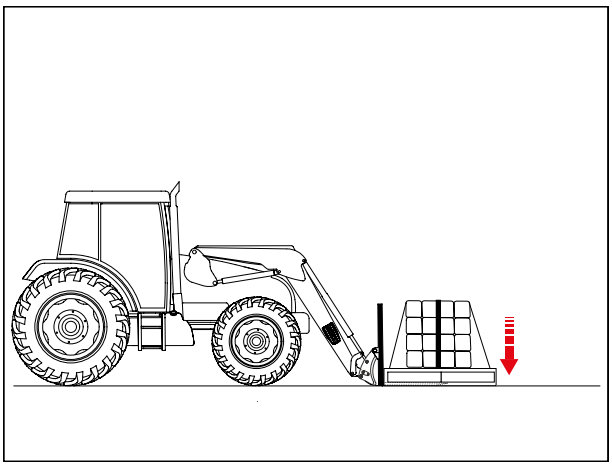
— Koorma kinnitamiseks kallutage tööorganit kergelt tahapoole (horisontaalasendist 5° kuni 10° tahapoole).



— Liikuge aeglaselt, ilma äkiliste liigutusteta, hoides koormat madalal ja stabiilsena.

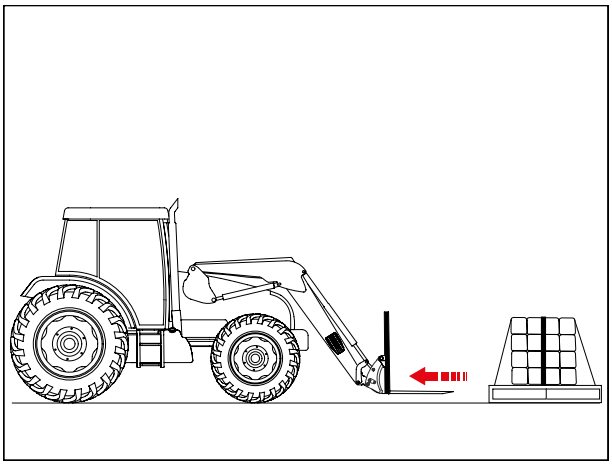


— Asetage koorem maha, langetades kaubaaluse maapinnale.



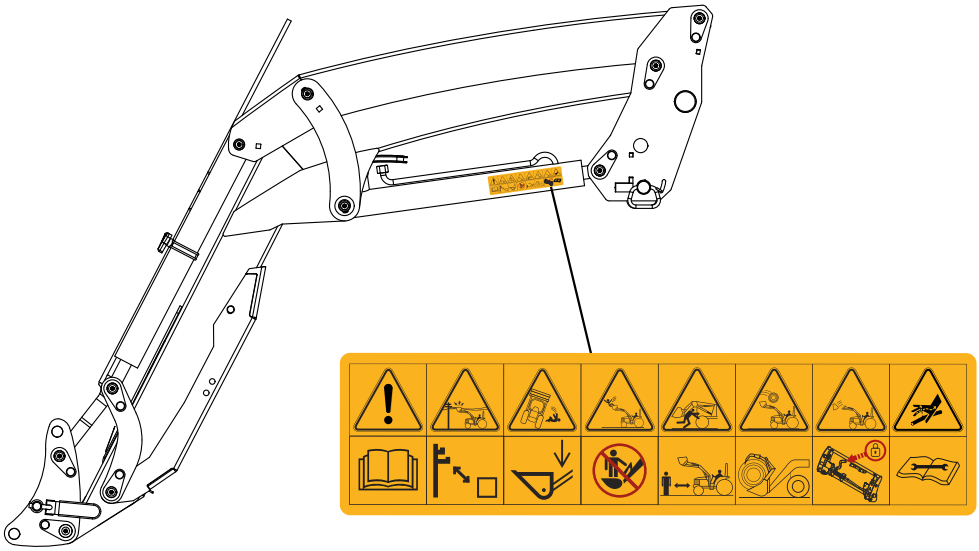
TÄHTIS: Enne kaevamist või tööorgani tõstmist veenduge, et kahvlid oleks vabastatud.

— Kahvlite vabastamiseks tagurdage aeglaselt.



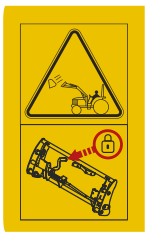
6. Ohutuskleebised

Laadur on varustatud ohutuskleebistega. Need kleebised peavad olema puhtad ja loetavad, vajaduse korral asendage need uutega. Kleebise väljavahetamisel puhastage pind isopropüülalkoholiga ja kleepige kleebis spetsiaalse tööriista abil.



OHT: Nende juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma.

Sümbolite loend	Tähendus
	Enne toote kasutamist tutvuge kasutusjuhendis toodud ohutus- ja kasutuseeskirjadega.
	Hoidke kõrgepingekaablitest minimaalset ohutut kaugust.
	Sõitke laaduriga alumises asendis.

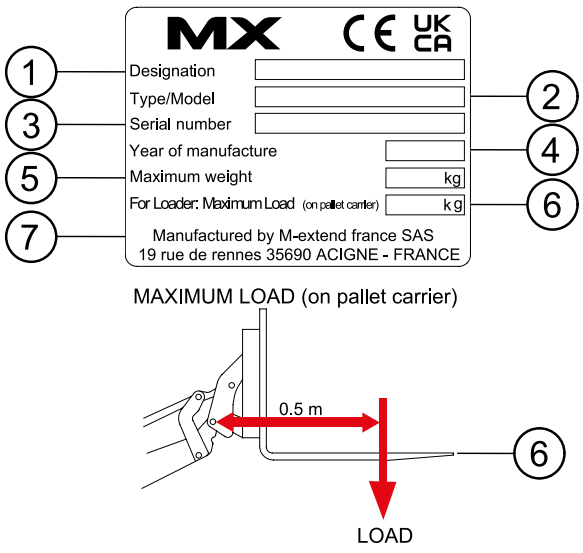
Sümbolite loend	Tähendus
	Tööorganile ronimine on keelatud.
	Koorma all viibimine on keelatud.
	Kasutage tööks sobivat tööorganit ja kasutage seda vastavalt tootja soovitustele.
	Enne kasutamist kontrollige, kas tööorgan on korralikult kohale lukustatud.
	Enne hüdraulilise hoolduse teostamist lugege kasutusjuhendis olevaid juhiseid.

7. Andmeplaat

Andmeplaat paikneb laaduri parempoolse poomi siseküljel. Sellele on trükitud laaduri tüüp ja seerianumber, mida on vaja seadme kohta teabe, selle varuosade või tehnilise abi saamiseks.



Märgistu	Kirjeldus
(1)	Toote kirjeldus
(2)	Toote tüüp/mudel
(3)	Seerianumber
(4)	Tootmisaasta
(5)	Maksimaalne toote mass
(6)	Kaubaaluste tõstuki maksimaalne lubatud koormus
(7)	Tootja aadress



8. Kirjeldus

C400 ilma parallelogrammita	
	Otsene haakimine standardina: — C401 — C401 XL

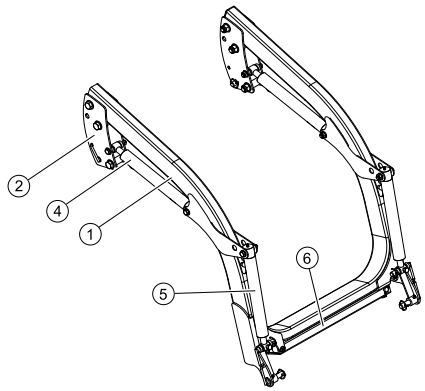
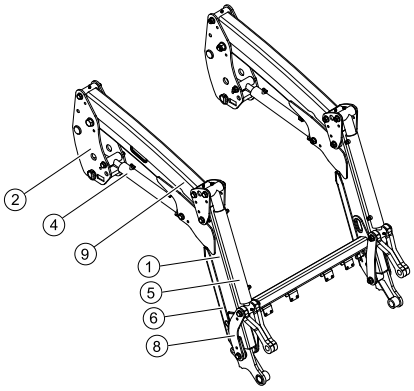
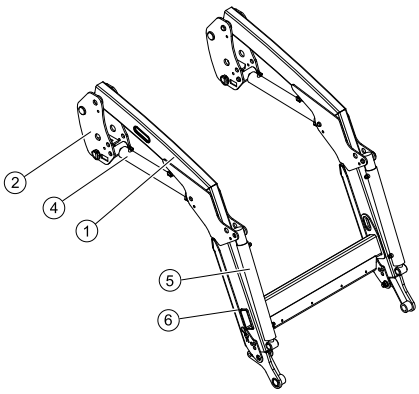
C400 ilma parallelogrammita	
	Otsene haakimine (valikulise tööorgani kanduriga): — C403 — C405 — C405 XL
	Haakimine tööorgani kanduriga: — C407

C400 paralleelprogrammiga	
	Haakimine tööorgani kanduriga: — C402 — C402 XL

C400 PRO ilma paralleelprogrammita	
	Haakimine tööorgani kanduriga: — C403 PRO — C405 PRO — C407 PRO

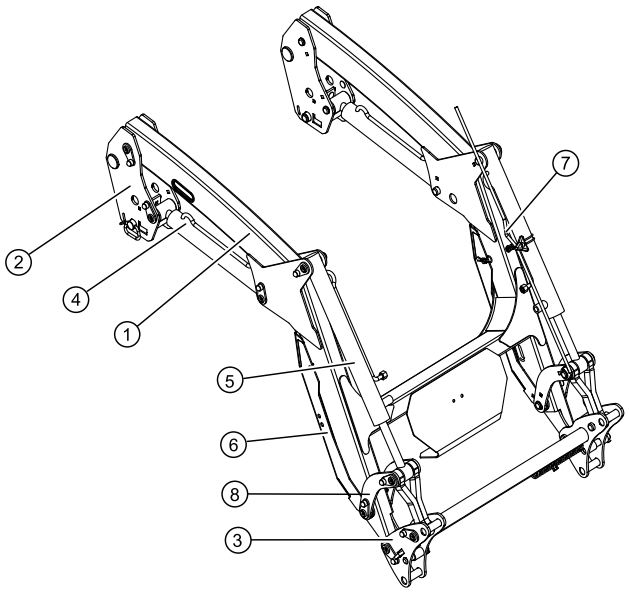
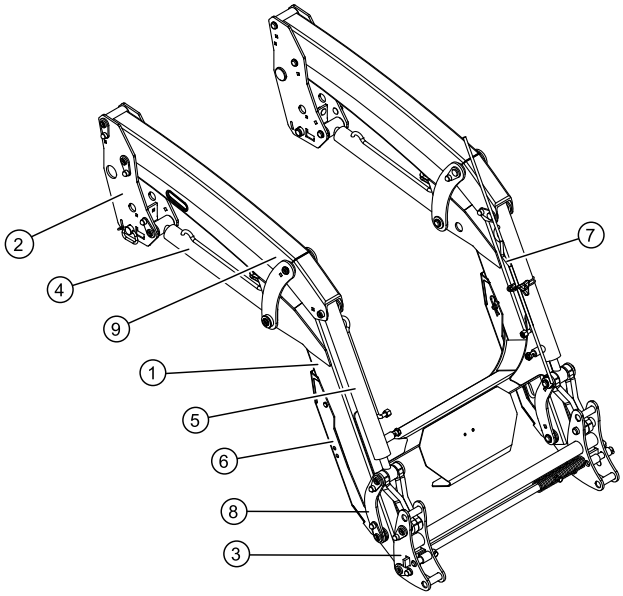
C400 PRO koos paralleelprogrammiga	
	Haakimine tööorgani kanduriga: — C404 PRO — C406 PRO — C408 PRO

8.1. C400 mudelid

C401, C401 XL	C402, C402 XL	C403, C405, C405 XL, C407
		

Märgistus	Kirjeldus
(1)	Nool
(2)	Poolraam
(3)	Tööorgani kandur
(4)	Tõstesilinder
(5)	Kallutussilinder
(6)	Tugihark
(7)	Näidikuvarras
(8)	Väntvõll
(9)	Paralleelvarras

8.2. C400 PRO mudelid

C403 PRO, C405 PRO, C407 PRO	C404 PRO, C406 PRO, C408 PRO
	

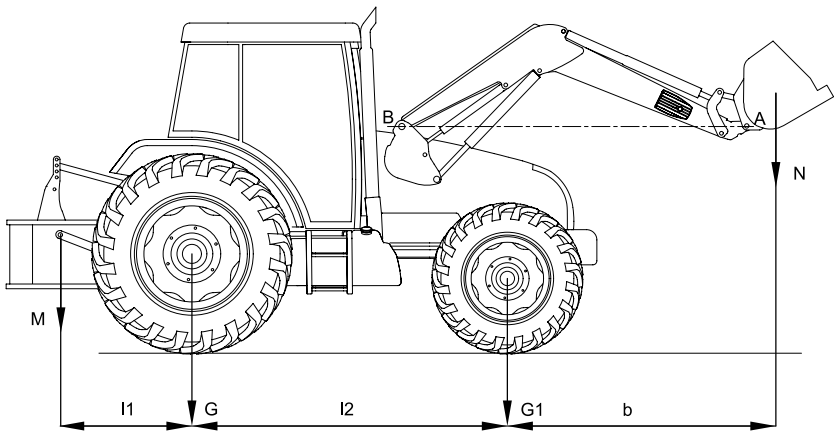
Märgistus	Kirjeldus
(1)	Nool
(2)	Poolraam
(3)	Tööorgani kandur
(4)	Tõstesilinder
(5)	Kallutussilinder
(6)	Tugihark
(7)	Näidikuvarras
(8)	Väntvõll
(9)	Paralleelvarras

9. Vasturaskus

Tagage traktori ja laaduri agregaadi stabiilsus, paigaldades traktori taha vasturaskuse. Vasturaskus peab võimaldama panna 20% brutomassist (traktor, laadur, tööorgan, maksimaalne koormus ja vasturaskus) traktori tagasillale, et töötamise ohutus oleks optimaalne.

Järgmisi osi sisaldava valemiga saab arvutada vasturaskuse massi (M) (standard EN12525 + A2 2010).

$$M \geq \frac{5\,N\,b + l2\,(P + N - 5\,G)}{5\,(l1 + l2) - l2}$$



Pitsat	Ühendamine toimub
G	Tagasilla koormus ilma vasturaskuseta, tühja tööorganiga (kg)
G1	Esisilla koormus ilma vasturaskuseta, tühja tööorganiga (kg)
b	Esisilla kaugus tööorgani raskuskeskmest (mm)
l1	Tõstepoomide telje kaugus tagasillast (mm)
l2	Teljevahe (mm)
N	Laaduri kasulik koormus tööorgani kaldepunktis (A), mis on horisontaalne laaduri kaldepunktiga (B) (kg)
P	G + G1 (kg)
M	Vasturaskuse kaal (kg)

MÄRKUS: Vasturaskuse kaal ei tohi ületada ei tohi ületada traktori tootja poolt ettenähtud lubatud teljekoormusi.

10. Laaduri kasutusele võtmine – kontrollnimekiri

TÄHELEPANU: Laaduri katsetamise peab tervenisti tegema operaator oma juhikohalt. Kõik peavad laaduri tööpiirkonnast lahkuma. Laaduri mitmesuguste kontrollimiste käigus veenduge, et juhtseadmed oleks neutraalasendis.

TÄHELEPANU: Traktori hooldustööde ajaks tuleb traktori mootor seisata ja soovitame tungivalt ka laaduri lahti haakida. Lahtihaakimine on lihtne ja kiire tegevus, mis tagab parimal viisil traktori hooldustööde ohutuse ja tõhususe.

Pärast laaduri haakimist kontrollige enne laaduri kasutusele võtmist hoolikalt kõiki funktsioone. Tõrke korral võtke vajalikud meetmed.

— Kontrollige, kas laadur on korralikult traktori külge haagitud, vt peatükki Laaduri haakimine.

— Kontrollige laaduri-traktori terviku stabiilsust, vt peatükki Vasturaskus.

— Kontrollige poltide ja mutrite korrasolekut. Vahetage, puhastage ja keerake poldid vajaduse korral kinni, vt peatükki Hooldus.

— Kontrollige, et laaduri ja traktori vahel poleks häireid. Kontrollige, et maksimaalselt pööratud rattad ei puudutaks laadurit. Vajaduse korral reguleerige kaugust või piirake rataste pööramise nurka.

— Veenduge, et mõõtevarras töötaks korralikult.

— Veenduge, et hooldustöid tehtaks korralikult ja hoolduskava järgi, vt peatükki Hooldus.

— Katsetage kõiki laaduri funktsioone maksimaalsel ja madalal režiimil, et kontrollida hüdroahela hermeetilisust ja voolikute õiget asetust, vt peatükki Hooldus.

— Eemaldage hüdraulikasüsteemist õhk, pannes funktsioonid mitu korda rõhu alla.

— Kontrollige traktori õlitaset ja lisage vajadusel õli.

— Kontrollige, kas tööorgan on korralikult laaduri külge haagitud, vt peatükki Tööorgani haakimine. Asetage tööseadis maapinnale (traktori esirattad õhus), et selle korralikku lukustumist kontrollida. Kui laaduril on lisavarustus SPEED-LINK või FAST-LOCK, vahetage korduvalt omavahel asendit „lukustatud“ ja „lukustamata“. Kontrollige, kas mõõtevarras on õigesti reguleeritud, vt peatükki Kaldeindikaator.

— Kontrollige mehaanilist seisundit (võimalikud mõrad, deformatsioonid, piirikute tuhmumine, lõtkud, tugijalad jne).

10.1. Staatilise testi protseduur

Enne frontaallaaduri kasutamist kontrollige selle konstruktsiooni terviklikkust ja vastavust tehnilistele näitajatele:

— kontrollige laaduri üldist konstruktsiooni mõrade, defektsete keevituskohtade ja deformatsioonide osas.

— Kontrollige kinnitusi (poldid, mutrid, needid), veendumaks nende õiges kinnituses ja kahjustuste puudumises.

— Kontrollige laaduri ja kaldepunktide seisundit, et tuvastada kulumisjälgi või liigset lõtku, vt peatükki Hooldus.

— Veenduge, et laadur vastaks tehnilistele näitajatele, lisainfo saamiseks vt peatükki Tehnilised andmed.

— Kontrollige hüdraulika silindreid ja tööorganeid (voolikud, liitmikud jne), veendumaks, et need pole kahjustatud ega kulunud.

10.2. Dünaamiline katse

OHT: Mis tahes proovikäituse ajal peab laadurit katsetama operaator oma juhikohalt. Kõik peavad laaduri tööpiirkonnast lahkuma.

Katsetage laaduri mis tahes toimivust ja turvalisust reaalsetes kasutustingimustes:

— Haakige laadur traktori külge koos paigaldatud tööseadmega. Lisateabe saamiseks vt peatükke Laaduri haakimine ja Tööorgani haakimine.

— Tõstke ja langetage laadurit erinevatele kõrgustele, et veenduda ühtlases liikumises.

— Koormake tööorgan maksimaalselt lubatud koormusega ning kontrollige selle koorma tõstmise ja hoidmise võimet, lisainfo saamiseks vt peatükki Tehnilised andmed.

— Jälgige hüdraulika silindreid ja torusid võimalike lekete tuvastamiseks.

— Kontrollige tõstmise/kallutamise turvaseadme korralikku töötamist, lisainfo saamiseks vt peatükki Tõstmise ja kallutamise ohutus. (VALIKULINE)

11. Juhtimine

HOIATUS: Ärge kunagi lahkuge tõstetud laaduri korral traktorist.

Tõukuritega juhtklapp tekitab sisemise lekke, mis on selle korralikuks toimimiseks vajalik.

11.1. Juhtimine traktori juhtklappidega

Vt traktori kasutusjuhendit.

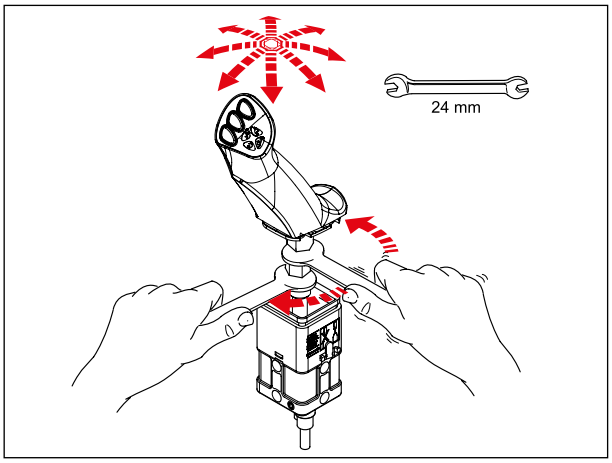
11.2. MX-juhtklapiga juhtimine

11.2.1. Käepideme seadistamine

Selleks et laaduri juhtimine oleks mugav, saab käepideme asendit reguleerida.

MÄRKUS: See seadistus on saadaval ainult kaabliga juhitavatel C400 PRO laaduritel.

.



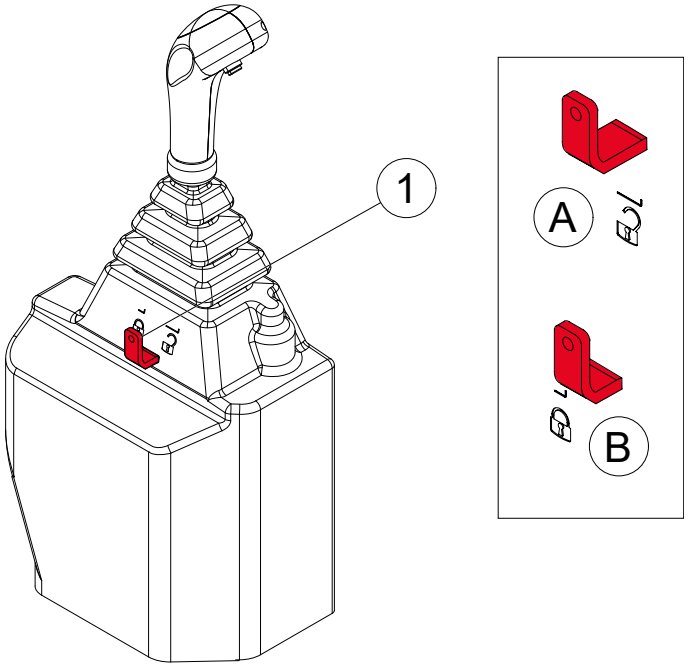
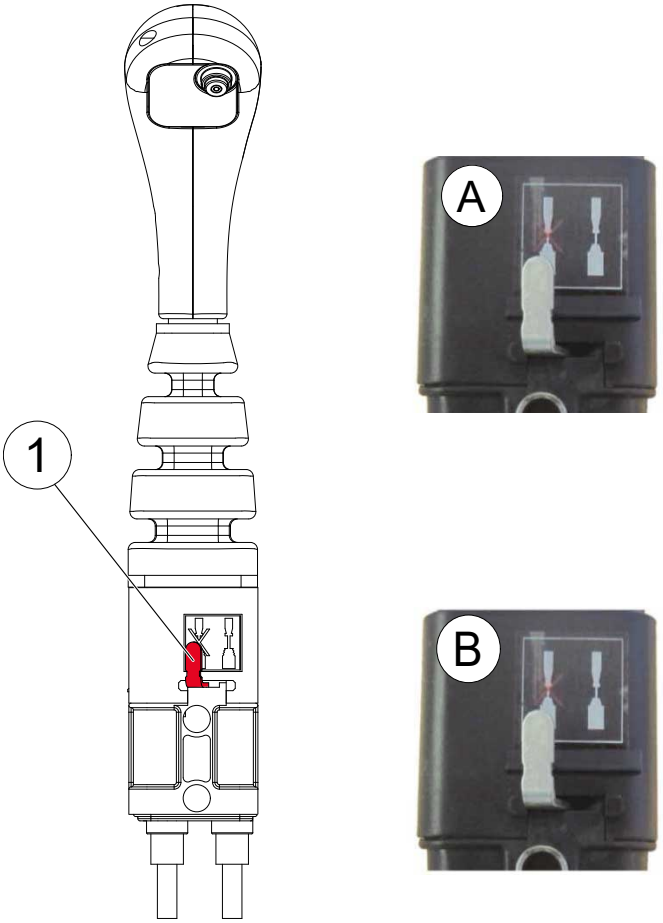
11.2.2. Ohutus

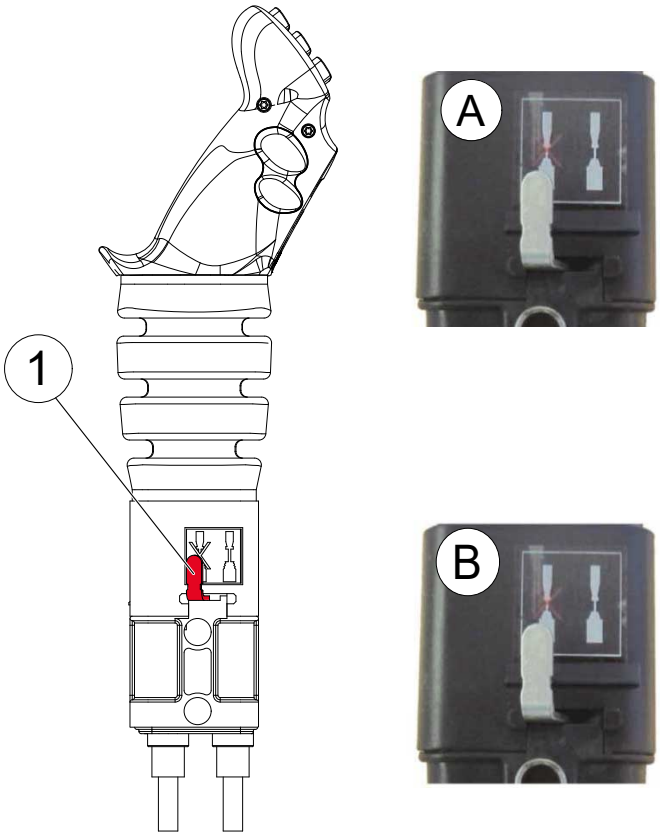
Vältimaks laaduri kogemata käitamist, on võimalik MX-hoob lukustada.

Pange vabastustihvt (1).

— (A): lukustamata asend.

— (B): lukustatud asend.

C401 , C401 XL , C402 , C402 XL	C400
	

C400PRO


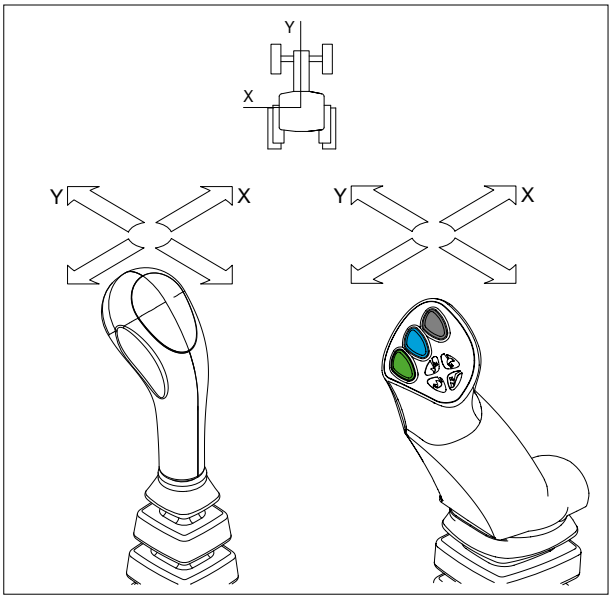
11.2.3. Liikumised

1. funktsioon: Y-teljel

— Ettepoole = laaduri langetamine (hüdraulilise silindri kahefunktsiooniline toiming).

— Ettepoole pärast hoidikut = ujuvasend (hüdraulilise silindri ühefunktsiooniline toiming).

— Tahapoole = laaduri tõstmine.



2. funktsioon: X-teljel

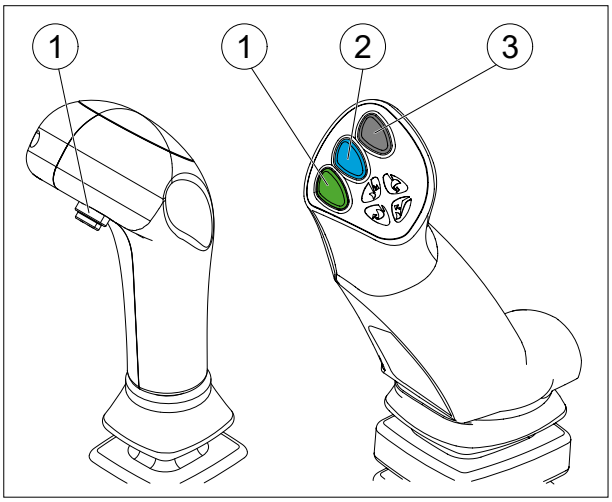
— Vasakule = tööorganiga kaevamine.

— Paremale = tööorganilt mahakallamine.

3. funktsioon: X-teljel

— Nupp (1) + kaevamise või mahakallamise liigutus.

Nupp (2) ja nupp (3) pole ühendatud.



12. Laaduri lahtihaakimine

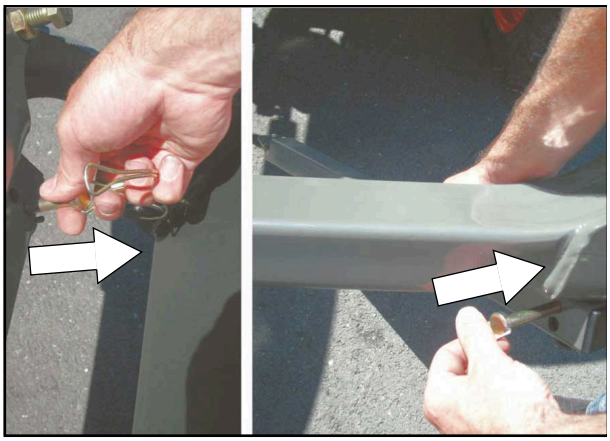
HOIATUS: Seda toimingut peab tegema juht, kes laaduriga toimingute ajaks lahkub juhikohalt ja blokeerib selleks ajaks kõik manöövrid.

— Otsige sile ja stabiilne koht.

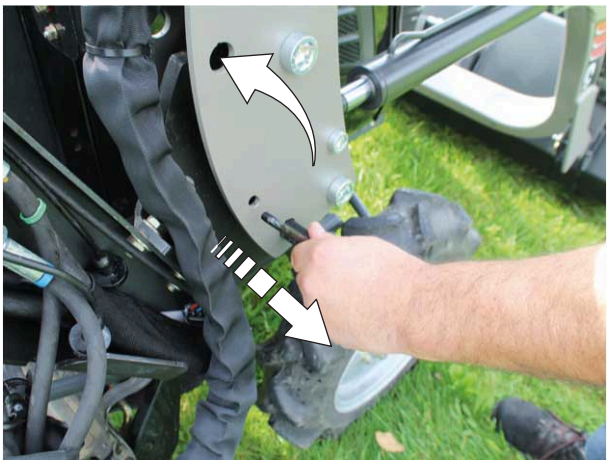
TÄHELEPANU: Lahtihaakimiseks peab laadur olema alati ühendatud tööorganiga.



— Klappige lahti vasak- ja parempoolne parkimisjalus.

C401, C401 XL	Muud tootevaliku mudelid
	

— Võtke ära raami lukustusvõllid ja pange need selleks ettenähtud aukudesse.

C401, C401 XL	Muud tootevaliku mudelid
	

— Lülituge kahefunktsioonilisele režiimile, et tõstesilindrid sisse tõmmata.

— Asetage tööorgan maapinnale kerges kaldes (umbes 20°).

— Kaevake veidi, et tugijalad maapinnale toetada.



— Kallutage kergelt tööorganit samal ajal edasi liikudes, et vabastada kinnitusklambri raam.

— Rakendage parkimispidur.

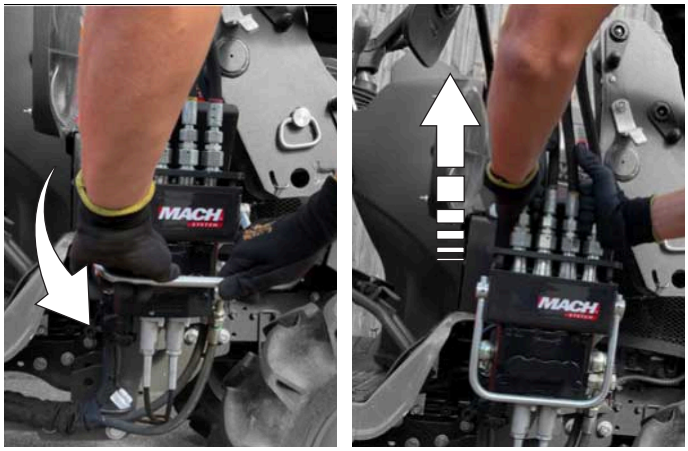
— Seisake mootor.



— Vabastage kõik hüdraulikasüsteemid täielikult surve alt.

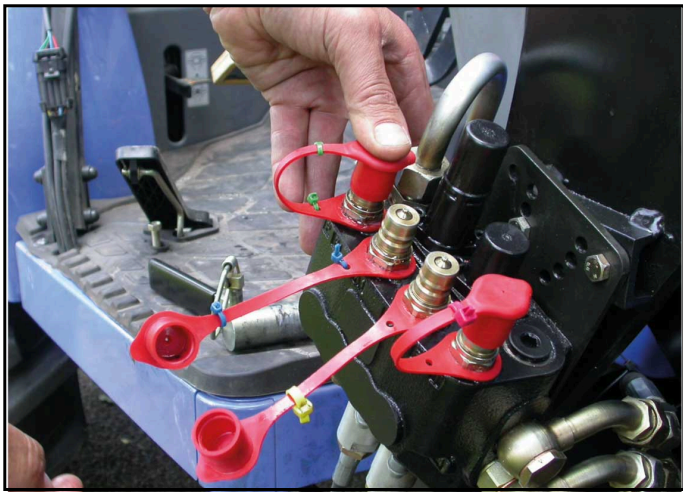


— Lahutage hüdraulikasüsteem ja elekter:

MACH System Compactiga laadur	
— Langetage käepidet, et vabastada MACH System Compact.	
— Riputage MACH System Compact sidur oma toele.	

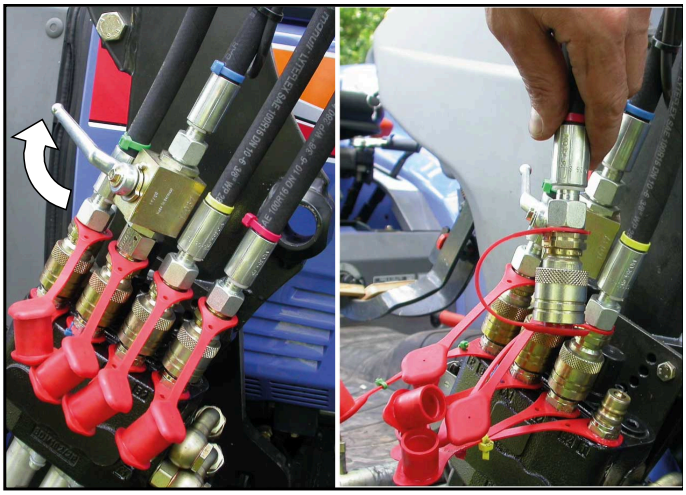
Ilma MACH System Compactita laadur

— Keerake kraan kinni ja lahutage hüdraulikaühendused.



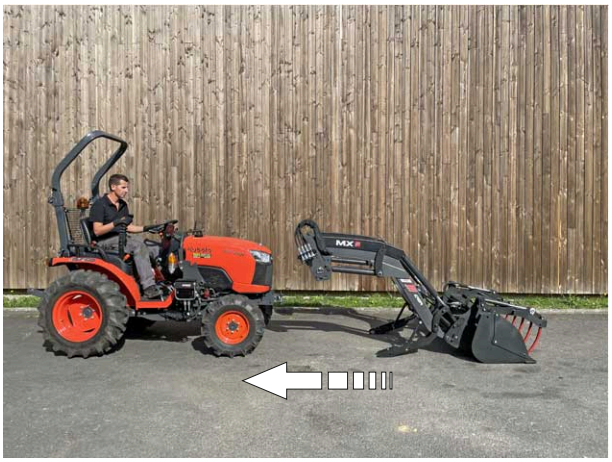
— Asetage kaitsekorgid (puhtad) pistik- ja pesatüüpi ühendustesse.

— Pange voolikud laaduri peale.



— Tagurdage traktoriga aeglaselt, et vabastada laadur kinnitusklambrilt.

— Kontrollige kogu agregaadi stabiilsust.



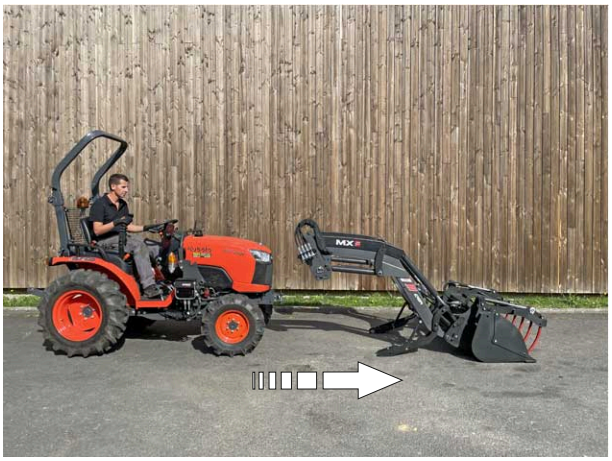
13. Laaduri haakimine

HOIATUS: Seda toimingut peab tegema juht, kes laaduriga toimingute ajaks lahkub juhikohalt ja blokeerib selleks ajaks kõik manöövrid.

— Liikuge aeglaselt traktoriga edasi, nii et kinnitusklamber oleks umbes 5 cm kaugusel raamide taga.

— Rakendage parkimispidur.

— Seisake mootor.



— Vabastage kõik hüdraulikasüsteemid täielikult surve alt.



— Ühendage hüdraulikasüsteem ja elekter:

MACH System Compactiga laadur

— Enne ühendamist veenduge, et pistiku- ja pesaühendused oleksid puhtad. Vajaduse korral puhastage need.

— MACH System Compacti ülestõstmiseks tõstke käepidet.

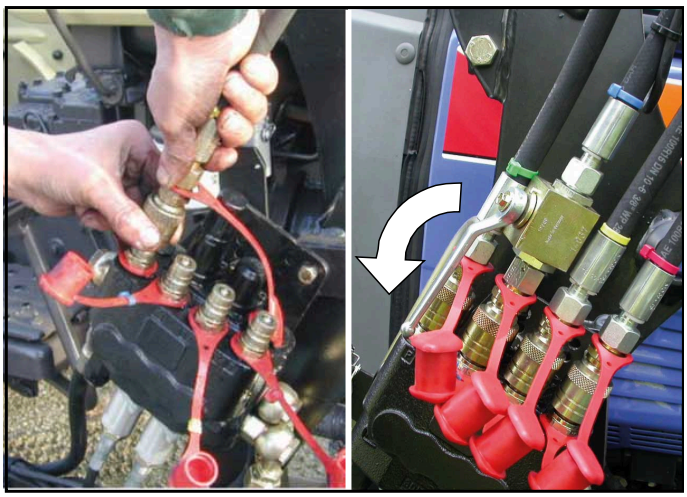


Ilma MACH System Compactita laadur

— Võtke korgid ära.

— Ühendage hüdraulikaühendused värvide järgi.

— Avage kraan.



— Kallutage tööorganit nii, et laaduri esiosa tõuseb üles: kallutades kinnituvad raamid kinnitusklambri aasadesse.

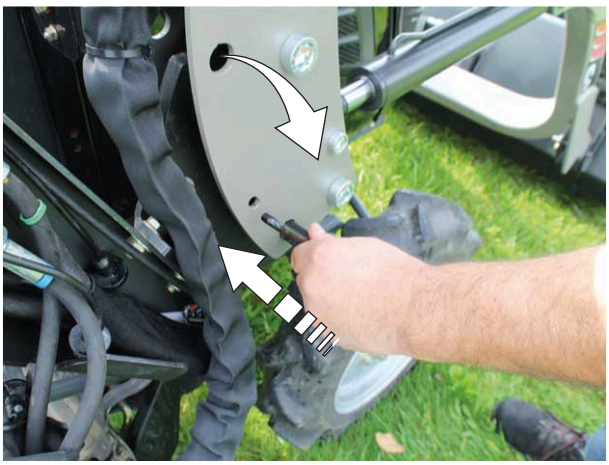


— Tõstke laadur kuni 0,3 m maapinnalt üles.



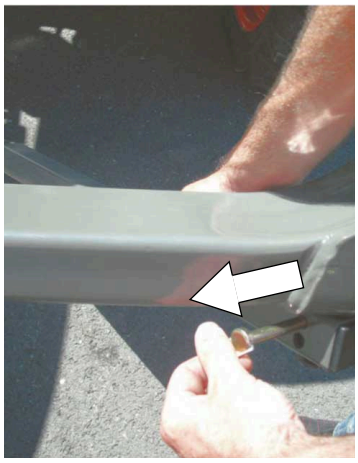
— Lukustage laaduri raam varraste ja tihvtidega kinnitusklambrile.

TÄHELEPANU: Veenduge, et turvalukud (1) oleks võllid blokeerinud.

C401, C401 XL	Muud tootevaliku mudelid
	

— Klappige kokku ja lukustage parem ja vasak parkimisjalus.

TÄHTIS: Kontrollige, et mõlemad jalused oleksid lukustunud.

C401, C401 XL	Muud tootevaliku mudelid
 	 

14. Tööorgani lahtihaakimine/haakimine - mudelid C401, C401 XL, C403, C405

14.1. Tööorgani lahtihaakimine

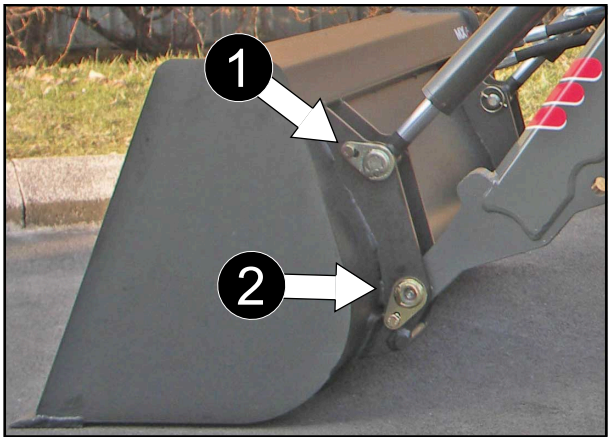
HOIATUS: Seda toimingut peab tegema juht, kes laaduriga toimingute ajaks lahkub juhikohalt ja blokeerib selleks ajaks kõik manöövrid.

— Valige stabiilne parkimiskoht.

— Asetage tööorgan maapinnale.

— Võtke välja tihvtid ja kallutamise tööorgani silindrite ühendusvõllid (1).

— Võtke välja tihvtid ja raami-tööorgani ühendusvõllid (2).



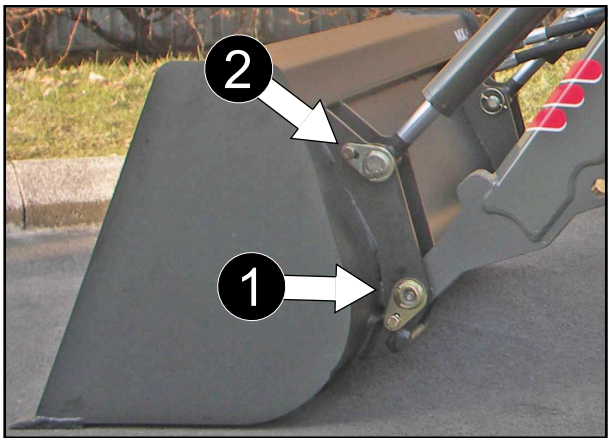
14.2. Tööorgani haakimine

HOIATUS: Seda toimingut peab tegema juht, kes laaduriga toimingute ajaks lahkub juhikohalt ja blokeerib selleks ajaks kõik manöövrid.

— Paigaldage raami-tööorgani ühendusvõllid, seejärel tihvtid (1).

— Paigaldage kallutussilindrite ühendusvõllid, seejärel tihvtid (2).

— Reguleerige vajaduse korral silindrite väljaliikumist.



15. Tööorgani lahtihaakimine - muud mudelid

HOIATUS: Seda toimingut peab tegema juht, kes laaduriga toimingute ajaks lahkub juhikohalt ja blokeerib selleks ajaks kõik manöövrid.

15.1. Manuaalse vabastamisega tööorgani kandur

— Otsige sile ja stabiilne koht.

— Asetage koormamata tööorgan, lisaseade (haarats, rootor jne) horisontaalasendisse 0,30 m maapinnast.

— Tõmmake peale käsipidur.

— Seisake traktori mootor.

— Vabastage lahtiühendatavad hüdraulikasüsteemid surve alt.

MÄRKUS: kui laadur on varustatud solenoidklapiga, käivitage ja vajutage juhtimisnupule.

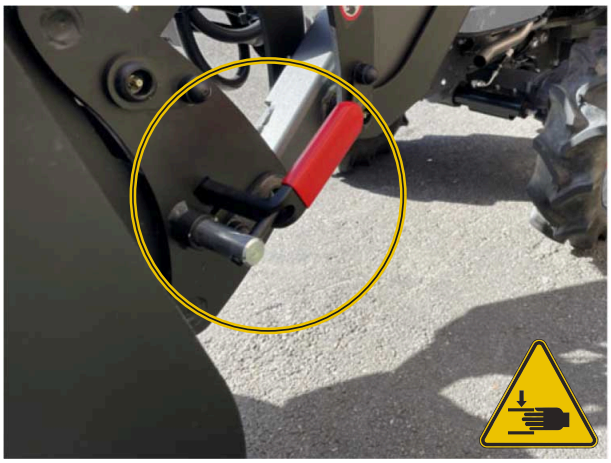


— Tööorgani lukust avamiseks seiske laadurist vasakul ja tõmmake hoob lõpuni enda poole.

— Pöörake tagumine käepide tagasi, nii et vedru oleks kokkusurutud.



OHT: Muljumisoht. Ärge pange käsi vabastatud asendis tööorgani anduri lähedale, sest see võib rakendada lukustuse.



— Käivitage traktor ja laske laadur maha kallutades alla.

— Kui tööorgan ulatub vastu maapinda, tagurdage veidi otse, jätkates samal ajal laaduri langetamist.



16. Tööorgani haakimine - Tootesarja muud mudelid

HOIATUS: Seda toimingut peab tegema juht, kes laaduriga toimingute ajaks lahkub juhikohalt ja blokeerib selleks ajaks kõik manöövrid.

— Jälgige, et vabastushoob oleks haakimisasendis (hoob tahapoole kallutatud). Võllid on sees, vedrud on surve all.

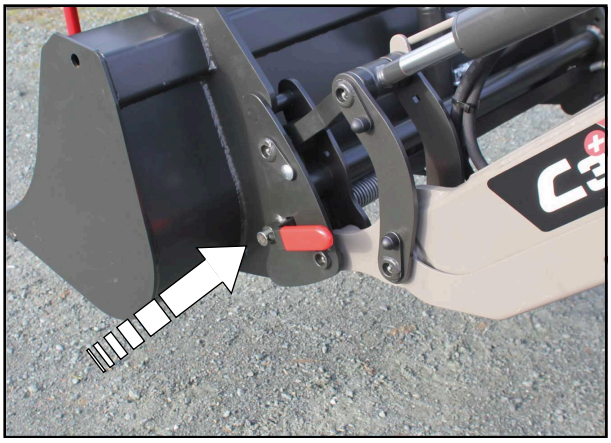


— Sõitke laaduriga tööorgani poole, tööorgani kanduri raam kergelt kaldus.

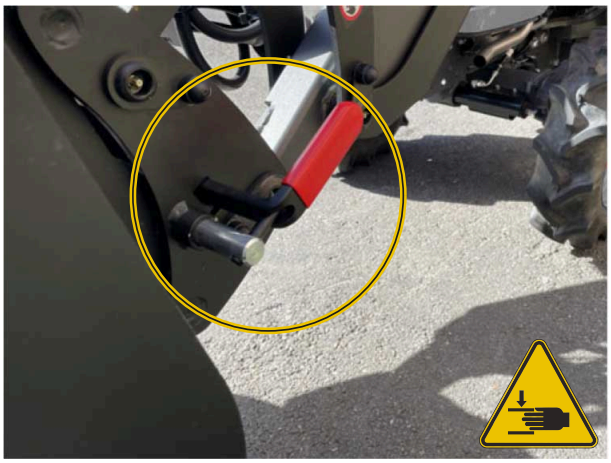


— Lukustage haakeseadme kuulid tööorgani konksudesse.

MÄRKUS: Automaatseks lukustamiseks tõstke laadur üles.



OHT: Muljumisoht. Ärge pange käsi vabastatud asendis tööorgani anduri lähedale, sest see võib rakendada lukustuse.



TÄHELEPANU:
Enne liikumist kontrollige järgmist.

— Pange tööorgan maapinnale toetuma (traktori esirattad tõusevad maapinnalt üles), et kontrollida, kas see on korralikult lukustunud.

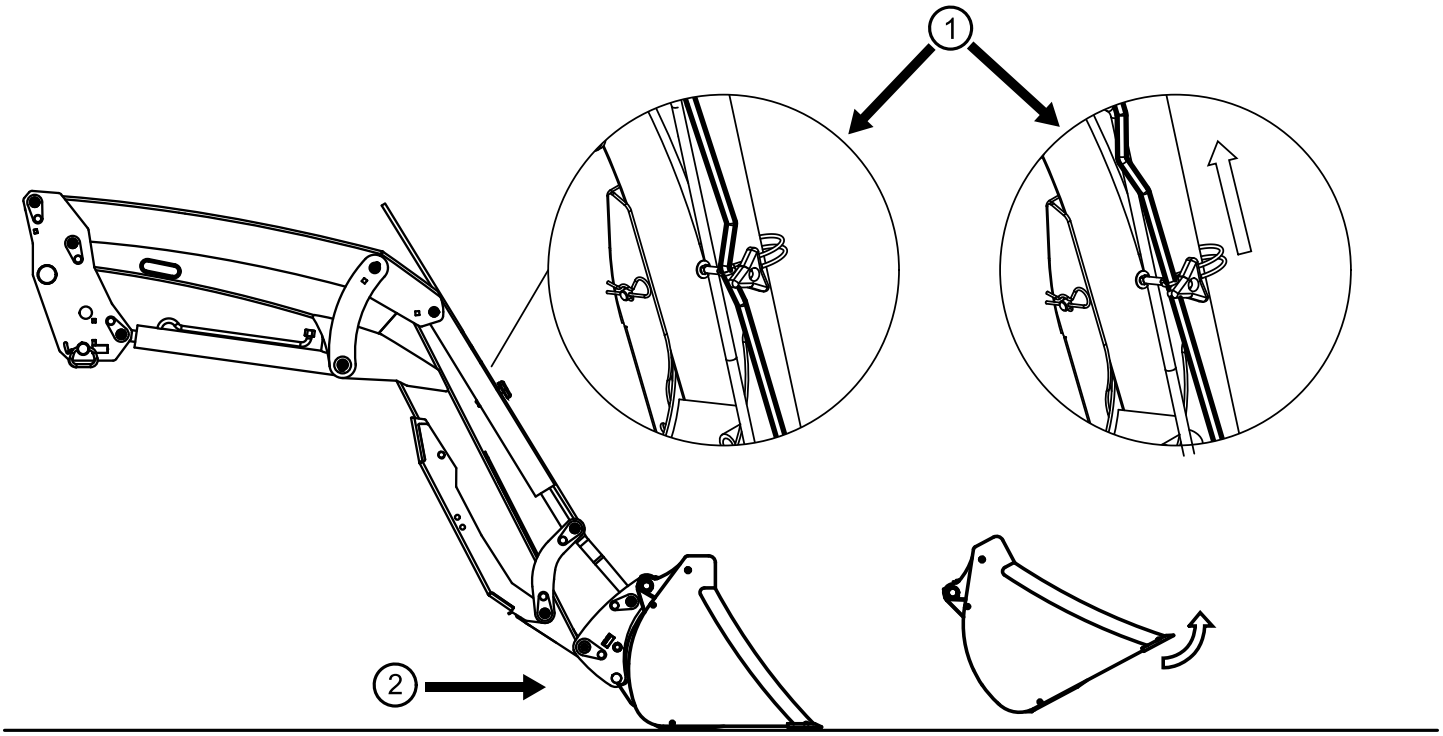
— Liigutage kõiki liikuvaid komponente igas suunas maksimaalse piirini, et kontrollida, kas hüdraulikasüsteemis on lekkeid ja kas voolikud on õigesti paigaldatud.



17. Kaldeindikaator

Kaldeindikaator võimaldab tööorgani asendi kontrollimist laaduri langetamise ajal.

Märgutuli on standardvarustuses laaduritel C400 PRO ja tööorgani kanduriga laaduritel C400. See asub laaduri vasakpoolsel küljel ja seda saab reguleerida vastavalt kasutatavale tööorganile.



(1) Märgutuli / (2) Kopa paralleelsus maapinnaga

18. 3. funktsioon

3. funktsioon (valikuline) võimaldab haaratsiga seadme või muu kahefunktsioonilist toimingut vajava seadme hüdraulilist toidet.

Kaks laaduri põiktalal asuvat eesmist ühendust võimaldavad laadurit tööorganiga ühendada.

> **TÄHTIS:** Hõlpsamaks ühendamiseks ja lahtiühendamiseks seisake mootor ja laske 3. funktsiooni hüdraulikasüsteemist surve välja.

C401, C401 XL	Muud tootevaliku mudelid
	

19. MACH 2

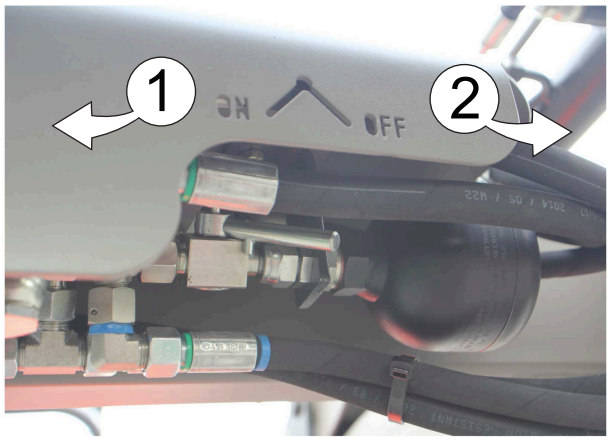
MACH 2 (valikuline) võimaldab hõlpsalt ja ühekorraga ühendada tööorgani hüdraulilised funktsioonid.

MACH 2 komplekt sisaldab MX-tööorganite toitevoolikuid.



20. SHOCK ELIMINATORI süsteem

Liikumisest või laaduri langetamise ajal järsust peatumisest tingitud löögid amortiseeritakse.



(1) Veermik aktiivne / (2) Veermik mitteaktiivne

21. Tõstmise ja kallutamise ohutus

TÄHTIS: See süsteem on hädavajalik, kui töötamise ajal viibib koorma ümbruses inimesi (valikuline).

Varustus vastab standardile EN12525+A2:2010 ning ühildub Shock Eliminatori ja hoitava ujuvasendiga.

21.1. Väljavõte standardist EN12525 + A2 2010 Lauplaadurid:

„4.4.4 Kaitse tahtmatu langetamise vastu

Juhul kui lauplaadur on ette nähtud ka tõstmistöödeks, mille ajal peab olema inimesi tõstetud asendis laaduri koorma läheduses, peavad kas hüdraulikasüsteem või tõstepoomi silindrid olema ohutusseadisega, mille eesmärk on vältida tõstepoomi tahtmatut langetamist ja mis peab jääma tööle ka juhtsüsteemi energiatoite katkemise korral, vastates nii lisa E nõuetele.

Kui seda ohutusseadist saab panna käivitatud/seisatud või sisse-/väljalülitatud asendisse, et teha töid, kus inimese juuresolekut koorma lähedal ei ole vaja, siis kehtivad järgmised lisaeeskirjad:

— ohutusseadist peab olema võimalik panna käivitatud/seisatud või sisselülitatud/väljalülitatud asendisse juhikohalt;

— – ohutusseadist peab olema võimalik panna käivitatud või sisselülitatud asendisse maast, ilma et peaks koormale lähenema;

— ohutusseadise seiskamise või väljalülitamise lüliti peab olema ehitatud ja paigaldatud nii, et juht ei saaks seda tahtmatult vajutada;

— ohutusseadise asend (käivitatud/seisatud või sisselülitatud/väljalülitatud) peab olema selgelt tähistatud ja selgelt nähtav nii juhikohalt kui ka laadimispiirkonnast.

Vastavalt punktile 7.1.2 peab kasutusjuhendis olema selgitatud selle korrektset kasutusviisi, sealhulgas hoiatusi.

Laaduril peab olema hoiatus, et tõstetoimingute jaoks, mis nõuavad inimese viibimist koorma läheduses, kui laadur on ülestõstetud asendis, peab turvaseade olema sisselülitatud asendis (aktiveeritud) (vt 7.2).

Informatsioon lauplaadurite kasutamise kohta, mis ei ole ette nähtud tõstmistöödeks, kus operaator peab olema tõstetud asendis koorma läheduses, peab vastama punktidele 7.1.4 ja 7.2.“

„Lisa E (normatiiv)

Tahtmatut langetamist vältivate vahendite katsetusmeetod ja vastuvõtukriteeriumid

E.1 Mõisted ja määratlused

E.1.1

kallutamisseadis

üks või mitu hüdraulilist ventiili, mida kasutatakse laaduri hüdraulikasüsteemi katkestuse simuleerimiseks.

E.1.2

katsekoormus

mass (50 ± 10) % laaduri tootja poolt määratud nominaaltõstevõimsusest.

E.2 Katse tegemise viis

Punktides E.2.1 ja E.2.2 määratud katse peab tegema, järgides kõiki järgnevaid tingimusi:

— katsekoormuse laskumise järel peab see jääma (1 ± 0,1) m kõrgusele (staatiline katse);

— katsekoormuse tõstmise järel peab see jääma (1 ± 0,1) m kõrgusele (staatiline katse);

ja hüdraulikasüsteemi õli temperatuur 40 °C et 50 °C vahele.

E.2.1 Kallutamisseadis tõstesilindrite ja juhtklapi vahel peab olema avatud.

E.2.2 Koorma kogulaskumist peab mõõtma tööorgani liigendpunkti kohal

E.3 Vastuvõtukriteerium

Punktis E.2.2 mõõdetav kogulaskumine esimese 10 sekundi jooksul ei tohi ületada:

— 100 mm, juhul kui ohutusseadis seisatakse või lülitatakse välja käsitsi;

— 300 mm, juhul kui ohutusseadis on püsivas käivitatud asendis.

5 minutit hiljem ei tohi langetamine ületada veel 100 mm.“

22. Hooldus

HOIATUS: Vahetage regulaarselt traktori hüdraulikasüsteemi õli, vahetage filtreid tootja soovituste kohaselt.

Saastunud hüdroõli ei määri enam ning võib kahjustada kõiki hüdrosüsteemi komponente (hüdraulikapumbad, jaotusventiilid, hüdrosilindrid). Ka visuaalselt selge õli võib olla omadustelt kulunud.

- Hooldustöid peavad teostama kompetentsed ja seadme müüja poolt sertifitseeritud isikud. Muidu kannab nende eest täielikku vastutust tööde tegija.
- Hooldustööde tegemisel on kohustuslik kanda isikukaitsevahendeid. Lisateavet vt isikukaitsevahendite tabelist peatükis Ohutuseeskirjad.
- Laaduri ja/või selle tööorganite hooldustöödeks lülitage traktori mootor välja.
- Laaduri hooldustööde teostamisel ärge kunagi töötage pinge all olevate mehaaniliste osadega, surve all oleva hüdraulikasüsteemi või -komponendiga ega pinge all oleva elektriahelaga.
- Traktori hooldustööde ajaks on tungivalt soovitatav laadur lahti haakida. Lahtihaakimine on lihtne ja kiire tegevus, mis tagab parimal viisil traktori hooldustööde ohutuse ja tõhususe.
- Kõigiks töödeks, kus laadur on ülestõstetud, on kohustuslik laadur oma asendisse lukustada:
  - MACH-süsteemiga laaduri MACH-süsteemi vabastamine.
  - Ilma MACH-süsteemita laaduri tõstesilindrite toitekraani sulgemine.

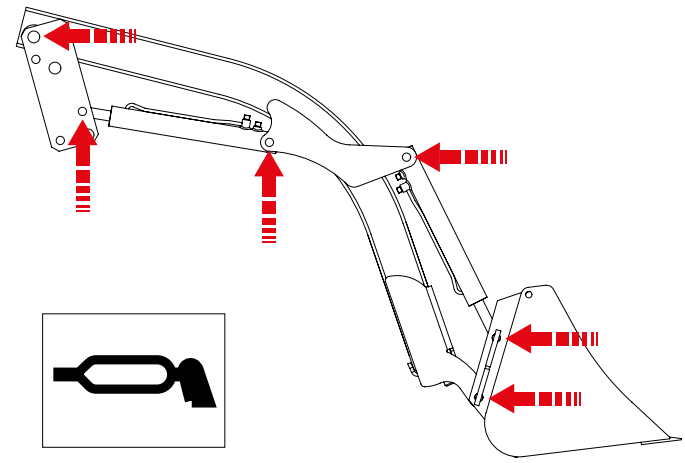
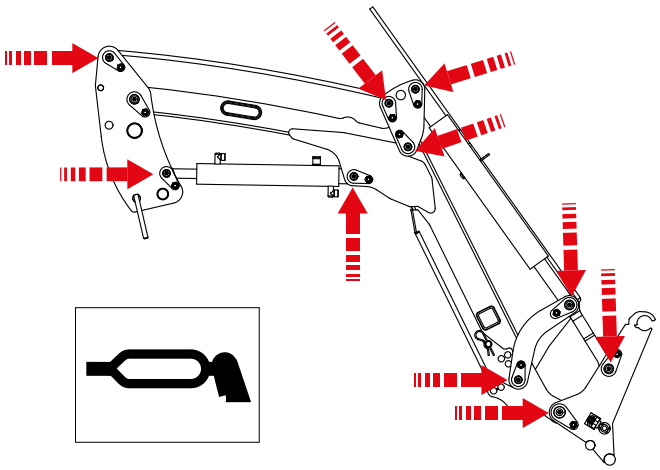
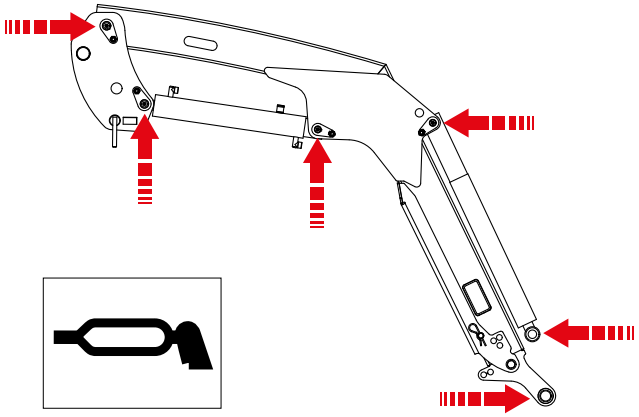
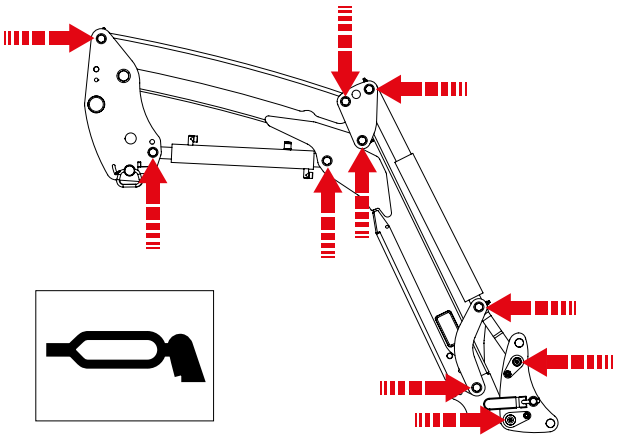
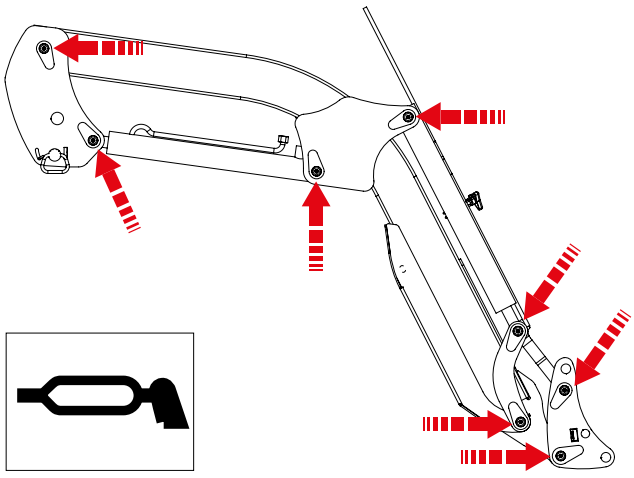
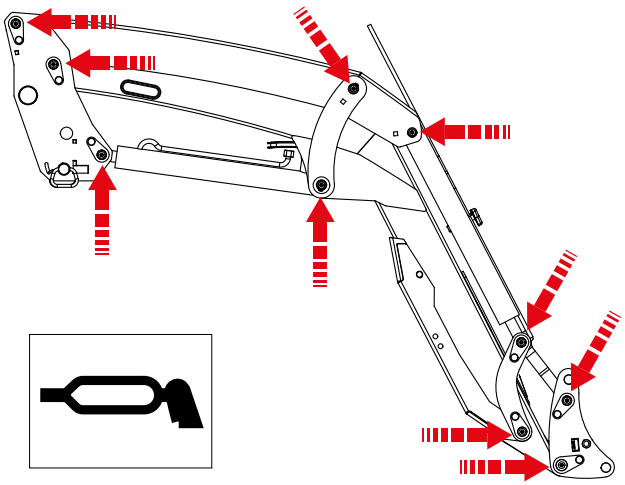
  Lisateavet vt peatükist Laaduri lahtihaakimine.

Määrige iga 10 tunni järel ja pärast iga pesu, eriti pärast survepesu, kuna vesi tõmbab rasva välja. [Vt juuresolevaid määrimispunkte.]

MÄRKUS: Hoolduseks on soovitatav kasutada NLGI 2 määret.

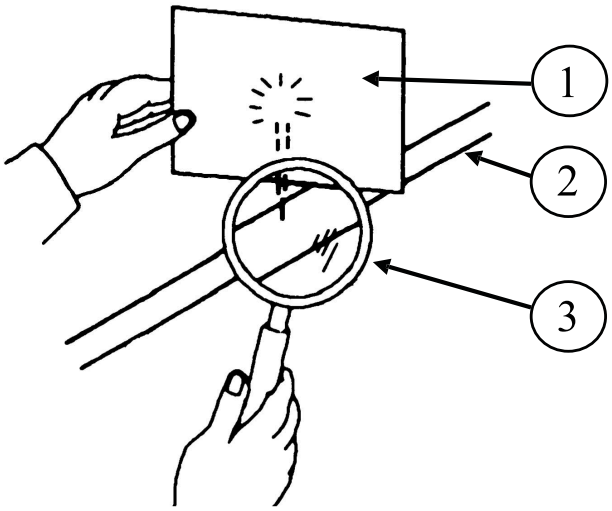
Puhastage tööorgan ja laaduri esiosa pärast iga kasutamist. Happeline sõnnik, väetised ja silo on värvi, terase ja liigendite vaenlased.

TÄHELEPANU: Kõrgsurvepesuri kasutamise ajal vältige veejoa suunamist elektrikomponentidele.

C401, C401 XL	C402, C402 XL
	
C403, C405, C405 XL	**C407**
	
C403 PRO, C405 PRO, C407 PRO	**C404 PRO, C406 PRO, C408 PRO**
	

OHT: Rõhu all oleva ja väljapääseva õli surve võib olla nii suur, et õli tungib naha sisse. Enne voolikute lahtiühendamist vabastage kindlasti kogu rõhk. Enne süsteemi survestamist veenduge, et kõik liitmikud oleks tihedalt kinni keeratud ning voolikud ja hüdraulikasüsteem ei oleks kahjustatud.

OHT: Väga väikesest august lekkiv õli võib olla peaaegu nähtamatu. Võimalike lekete otsimiseks kasutage käte asemel papitükki või puitu. Surve all oleva lekke põhjustatud vigastuse korral pöörduge viivitamatult arsti poole. Kui asjakohast arstiabi ei anta kohe, võib tekkida infektsioon või tõsine reaktsioon.



(1) Karp / (2) Hüdraulika / (3) Luup

Kontrollige järgmist iga kuu või intensiivse kasutamise korral tihedamini:

— Laaduri ja/või tööorgani liigendite seisukord. Vajaduse korral vahetage kulumisrõngad ja/või teljed välja.

— Kulumisrõngad tuleb välja vahetada, kui nende paksus on väiksem kui 1 mm.

— Traktori hüdraulikaõli tase ja hüdraulikasüsteemi tihedus. Hüdraulikakomponentidel (hüdrosilindrid, torustikud, ühendused, masinad, kiirliitmikud jne) sisemise või välise lekke avastamisel võtke ühendust oma edasimüüjaga.

— Voolikute seisukord: kui on näha murenemist või õli läbiimbumist, vahetage need välja.

— Hoova (kaablid, lõtk, lukustumine jne) toimimine.

— Elektrijuhtmete kimpude seisukord. Pistikute või kaablite kahjustumise korral võtke ühendust seadme müüjaga.

— Mehaaniline seisukord (võimalikud mõrad, deformatsioonid, piirikute kulumine, lõtk, parkimisjalused jne). Ebanormaalse kulumise korral võtke ühendust seadme müüjaga.

TÄHTIS: Kõik kruvid, mida on vaja pingutada, tuleb üle vaadata, vajaduse korral vahetada, puhastada ja keermelukuga tagasi panna. Pingutage kruvid vastavalt allolevas tabelis soovitatud pingutusmomendile (traktoriga seotud polte ei ole keelatud pneumovõtmega kinni keerata ega pingutada).

Kontrollige kinnitusklambri kinnitust pärast 10 ja 50 töötundi, seejärel iga 100 töötunni või iga traktorimootori õlivahetuse järel. Kui kinnitus on lõtv, võtke ühendust seadme müüjaga.

Pingutusmomendid (Nm)

Kinnitusvahendite klass	poltide märgistus (ISO 898)	Keermestamine											
		M5	M6	M7	M10	M12	M14	M16	M18	M20	M22	M24	M27
8,8	◯	5,2	9	21.6	43	73	117	180	259	363	495	625	915
10,9	□	7,6	13,2	31,8	63	108	172	264	369	517	704*	890	1304
12,9	△	8,9	15,4	37,2	73	126	201	309	432	605	824	1041	1526

Malmist teras (Nm) ±15%

* Kui ei ole märgitud teisiti

22.1. Kohandushoolduse eripära

OHT:
Raskete või surmaga lõppevate õnnetuste ohu vältimiseks:

— kontrollige regulaarselt, kas kruvid ja mutrid on pingutatud, vaadake allolevat kontrolltabelit;

— kõik kruvid, mis vajavad pingutamist, tuleb üle vaadata ja vajaduse korral vahetada;

— keelatud on kruvida või pingutada löökvõtmega nii traktoriga ühendatud polte kui ka meie tarvikute vahel olevaid kruvisid.

Kinnitustega ühendused	Ülevaatuse tähtajad			
	Traktori töötundide loenduri näit			Intervall
	100 h või uue traktori esimene ülevaatus*	600 h või traktori teine ülevaatus*	3000h	
Kontrollige, et kinnitus traktori, varustuse ja varuosade vahel oleks pingutatud ettenähtud jõumomendiga.	x	x		Seejärel iga 600 h järel
Kontrollige, et noole kinnitus oleks kinnitatud ettenähtud jõumomendiga.	x		x	Seejärel iga 3000 h järel

* Nendest kahest tähtajast varasem.

22.2. Rikke kõrvaldamine

HOIATUS: Hooldustöid tohivad teha pädevad ja edasimüüja volitatud isikud. Muidu kannab nende eest täielikku vastutust tööde tegija.

Kõiki veaotsingu (diagnostika) toiminguid ja/või komponentide eemaldamist peab tegema ainult professionaal, kes alustab sellest, et tagab toimingute ohutuse endale ja keskkonnale, eriti olukorras, kus laadur on tõstetud asendis.

Soovitame turvalise ja tõhusa hoolduse tagamiseks tungivalt laaduri lahti haakida. Laaduri ja/või selle tööorganite hooldustöödeks:

— Lülitage traktori mootor välja.

— Isikukaitsevahendite kandmine on kohustuslik.

— Laaduri tööorgan peab olema maapinnale toetatud ja tarvikud (haarats, rootor jne) puhkeasendis.

— Vabastage hüdraulikasüsteem surve alt.

Rikkeotsingu juhend

Probleem	Põhjust	Lahutusvõime
Tõstmine või kallutamine ei tööta	Hüdraulilised liitmikud on valesti ühendatud.	Kontrollige ühendust, vajaduse korral vahetage välja.
	Traktori õlitase on liiga madal.	Kontrollige traktori õlitaset ja lisage õli.
	Laaduri jaoturklapp või jaoturi rõhuklapp on avatud asendisse blokeerunud.	Võtke ühendust edasimüüjaga.
	Traktori hüdropumba tõrge.	Võtke ühendust edasimüüjaga.

Rikkeotsingu juhend

Probleem	Põhjust	Lahutusvõime
Seadme silinder ei tööta	Liitmikud on halvasti ühendatud.	Kontrollige ühendust, vajaduse korral vahetage välja.
	Elektrijuhtmestiku tõrge.	Kontrollige ja vajadusel vahetage välja.
	Solenoidklapi kinnikiilumine.	Võtke ühendust edasimüüjaga.
	Silindri tihend on kahjustatud (pole hermeetiline).	Võtke ühendust edasimüüjaga.
	Defektsed liitmikud.	Vahetage liitmikud välja.
Tõstmise või kallutamise silindrite juhtseadmed töötavad tagurpidi.	Hüdrovoolikud on valesti ühendatud.	Ühendage liitmikud vastavalt juhistele.
	Kaabeljuhtimine on valesti ühendatud.	Võtke ühendust edasimüüjaga.
Hüdraulikasüsteemis on õhk (moodustub vaht)	Traktori õlitase on liiga madal.	Kontrollige traktori õlitaset ja lisage õli.
	Õhuleke hüdropumba imamispoolel.	Võtke ühendust edasimüüjaga.
Tõstmine on aeglane või katkendlik.	Traktori õlitase on liiga madal või õli on külm.	Kontrollige traktori õlitaset ja lisage õli. Laske õlil saavutada töötemperatuur.
	Hüdraulikasüsteemis on õhk.	Laske hüdraulikasüsteemist õhk välja. Kui probleem ei kao, võtke ühendust edasimüüjaga.
	Koorem on raskem, kui laaduri jaoks lubatud maksimaalne koormus.	Vähendage tööorgani koormust ,vt peatükki Tehnilised andmed.
	Liitmikud ei ole korralikult lukustatud.	Kontrollige ühendust ja parandage või vahetage vajadusel liitmikud.
	Traktori mootori pöörded on liiga madalal (hüdropumba madalad pöörded).	Tõstke traktori mootori pöördeid, et parandada traktori jõudlust.
	Jaoturklapi kaablid on kinni kiilunud või defektsed.	Võtke ühendust edasimüüjaga.
	MACH SYSTEM-i kinnitus ei ole korralikult lukustatud	Veenduge, et MACH SYSTEM-i kinnitus on korralikult lukustatud (käepide lõpuni keeratud).
	Leke silindris.	Võtke ühendust edasimüüjaga
	Rõhuklapi töö on ebaühtlane või rõhuklapp on seadistatud liiga madalale väärtusele.	Võtke ühendust edasimüüjaga.
	Voolik/toru on väändunud või kokku pigistatud.	Võtke ühendust edasimüüjaga.
	Traktori hüdropumba võimsus on ebapiisav	Võtke ühendust edasimüüjaga.
Tõstevõimsus on ebapiisav.	Rõhuklapp on valesti reguleeritud.	Võtke ühendust edasimüüjaga.
	Koorem on raskem, kui laaduri jaoks lubatud maksimaalne koormus.	Vähendage tööorgani koormust ,vt peatükki Tehnilised andmed.
	Traktori mootori pöörded on liiga madalad.	Tõstke mootori pöördeid.
	Traktori hüdropump on defektne.	Võtke ühendust edasimüüjaga

Rikkeotsingu juhend

Probleem	Põhjust	Lahutusvõime
Laadur langetab, kui juhtseadmed on neutraalasendis **TÄHELEPANU:** võimalik on tolerants (0 - 8 cm)	Tõstesilindrite leke.	Võtke ühendust edasimüüjaga.
	Ebanormaalne leke jaoturklapis.	Võtke ühendust edasimüüjaga.
	Laaduri jaoturklapi tapi neutraalasend ei taastu.	Võtke ühendust edasimüüjaga.
Laaduri jaoturklapi tapi neutraalasend ei taastu. **MÄRKUS:** Kontrollige, kas juhtseadmed on neutraalasendis.	Klapi tapp ei liigu vabalt (saaste).	Võtke ühendust edasimüüjaga.
	Kaabliga monojuhtkangi neutraalasend on paigast ära.	Võtke ühendust edasimüüjaga.
	Juhtkangi või kaablisüsteemi kinnikiilumine.	Võtke ühendust edasimüüjaga.
Väline õlileke	Hüdrovoolikud, torud, keermestatud otsikud või tihendid on kahjustatud.	Võtke ühendust edasimüüjaga.
	Hüdrovoolikud on lahti tulnud.	Keerake voolikud kinni.
	Juhtklapi tihendid on kahjustatud.	Võtke ühendust edasimüüjaga
	Kahjustatud silindri või silindrivarda leke.	Silinder tuleb välja vahetada. Võtke ühendust edasimüüjaga.
	Laaduri solenoidklapp või juhtklapp on kahjustatud/kulunud.	Võtke ühendust edasimüüjaga.
Silindrivardad on paindunud	Kraapimine tagurdamisel on liiga kiire.	Silinder tuleb välja vahetada. Võtke ühendust edasimüüjaga.
	Järsk ja erakordselt kõrge koormus kasutamise ajal.	Silinder tuleb välja vahetada. Võtke ühendust edasimüüjaga.
Löögisummutus ei tööta. **MÄRKUS:** SHOCK ELIMINATOR on lisavarustus, kontrollige kõigepealt SHOCK ELIMINATORi olemasolu. **MÄRKUS:** teatud konfiguratsioonides võib see kohustuslik olla.	Akumulaator on defektne.	Kraan tuleb vahetada, võtke ühendust edasimüüjaga.
	Tõstmise ja kallutamise turvaseade on laaduril olemas ja aktiveeritud.	Lisavarustus SHOCK ELIMINATOR ei ühildu tõstmise ja kallutamise turvaseadmega.
	SHOCK ELIMINATORi kraan (lisavarustus) on suletud või defektne.	Akumulaator tuleb täita, võtke ühendust edasimüüjaga.
	Solenoidklapp on defektne/pole aktiveeritud.	Kontrollige, kas solenoidklapp on ühendatud ja 12 V toitega. Kui probleem ei kao, võtke ühendust edasimüüjaga.
Kolmas hüdraulikafunktsioon ei tööta	Solenoidklapp on defektne/pole aktiveeritud.	Kontrollige, kas solenoidklapp on ühendatud ja 12 V toitega. Kui probleem ei kao, võtke ühendust edasimüüjaga.
Neljas hüdraulikafunktsioon ei tööta	Solenoidklapp on defektne/pole aktiveeritud.	Kontrollige, kas solenoidklapp on ühendatud ja 12 V toitega. Kui probleem ei kao, võtke ühendust edasimüüjaga.

Rikkeotsingu juhend

Probleem	Põhjust	Lahutusvõime
Tööorgani hüdrauliline lukustus ei tööta (valikuline FAST-LOCK või SPEED-LINK).	Solenoidklapp on defektne/pole aktiveeritud.	Kontrollige, kas solenoidklapp on ühendatud ja 12 V toitega. Kui probleem ei kao, võtke ühendust edasimüüjaga.

23. MXi toodete ringlussevõtt

Mahakandmine: pöörduge seadme müüja või töötlemisega tegelevate ettevõtete poole.

Hüdrosüsteem

— MXi toodete kasutusea lõppedes peab volitatud remonditöökoda need hüdraulikaõlist tühjendama.

— Hüdraulikavoolikud tuleb enne materjalide ringlussevõttu lahutada.

— MXi toodete omanikud peavad järgima neid keskkonnasäästlikke ettevaatusabinõusid juhul, kui nad demonteerivad toote selle kasutusea lõpus ise.

Ohtlike jäätmete (õlid ja voolikud) eemaldamine

— Hüdraulikaõli tuleb hoida selleks ettenähtud mahutites või trumlites ning saata heakskiidetud asutusse.

— Hüdraulikavoolikute puhul on võimalik terasest otsad kummivooliku küljest lahti võtta.

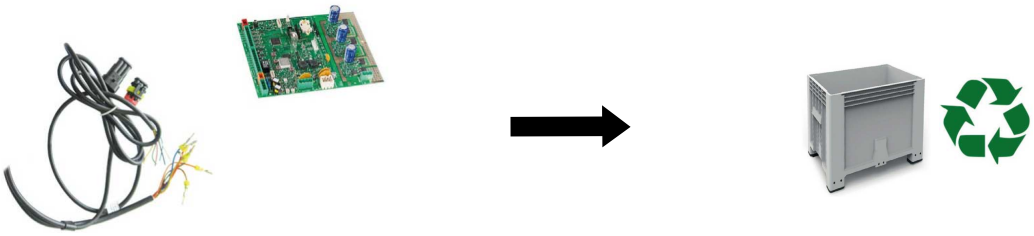
— Terasest otsakatted viiakse taaskasutuseks vanametalli kokkuostupunkti.

— Kummivoolikud asetatakse veekindlatesse mahutitesse ja viiakse töötlemiseks kogumiskohta.



MX-i toodete ning elektri- ja elektroonikaseadmete kõrgtehnoloogia:

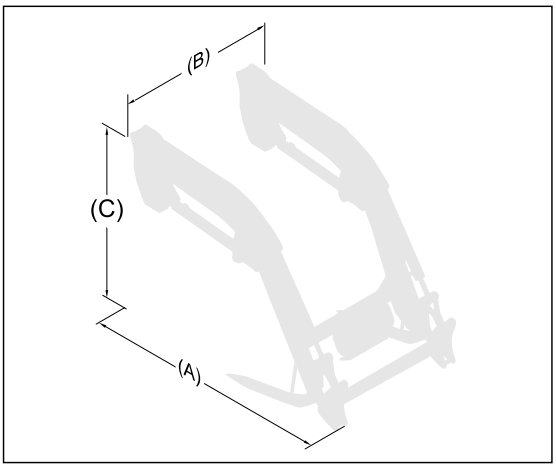
— MXi toodetes olevate elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed (elektroonikaromud) tuleb viia taaskasutamiseks kogumiskohta.

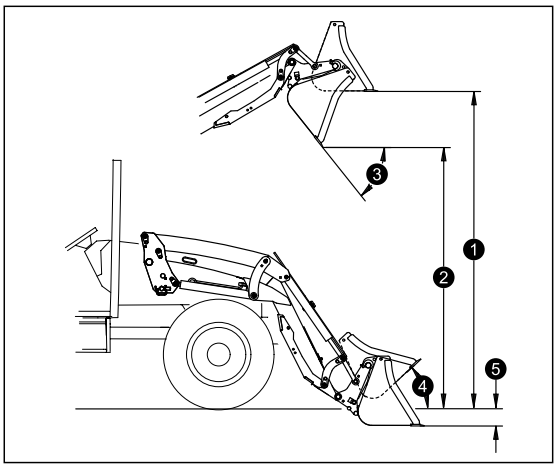


Saastunud MXi toodete ringlussevõtt

— Saastunud MXi tooted tuleb viia kogumiskohta, mis tegeleb raua ja metallide ringlussevõtuga.

24. Tehnilised andmed





	C401 / C401 XL	C402 / C402 XL	C403	C405 / C405 XL	C407
Traktori võimsus	15–30 hj	15–30 hj	20–35 hj	25–50 hj	40–70 hj
Parallelogramm	Ei	Jah	Ei	Ei	Ei
Ehitussuurus					
Kõrgus maapinnast (A)	1,20 m	1,38 m	1,48 m	1,58 m	1,78 m
Kõrgus maapinnast (B)	0,90 m	1,10 m	1,10 m	1,10 m	1,20 m
Kogukõrgus (C)	1,05 m	1,20 m	1,20 m	1,25 m	1,35 m
Tõstekõrgused					
Maksimaalne kõrgus tööorgani pöörlemisteljel*	1,92 m	1,90 m	2,20 m	2,50 m	2,80 m
Maksimaalne kõrgus horisontaalasendis kopa all (1) #	1,80 m	1,73 m	2,04 m	2,28 m	2,58 m
Maksimaalne kõrgus, kui kopp on kallutusasendis (2) #	1,50 m	1,32 m	1,69 m	1,95 m	2,26 m
Töötamisnurgad					
Mahakallamise nurk maksimaalsel kõrgusel (3) #	40°	50°	42°	36°	36°
Kaevamisnurk (4) #	30°	42°	26°	25°	25°
Kaevesügavus (5) #	10 cm	10 cm	15 cm	15 cm	15 cm
Tõmbejõud tööorgani pöörlemisteljel*	485 kg	510 kg	984 kg	1120 kg	1495 kg
Võimsus tööorgani pöörlemisteljel kogu kõrguses*	485 kg	390 kg	657 kg	980 kg	1180 kg
Kasulik koormus 0,50 m kaugusel tööorgani pöörlemisteljest**					
Maapinnal	320 kg	355 kg	600 kg	720 kg	995 kg
1,5 m kõrgusel maapinnast	320 kg	310 kg	450 kg	660 kg	860 kg
Maksimaalsel kõrgusel	320 kg	310 kg	370 kg	505 kg	705 kg
Tõstmise aeg	3 s	2,8 s	3,2 s	5,2 s	4,2 s
Mahakallamise aeg	3 s	3,1 s	2,4 s	3,3 s	2,6 s
Maksimaalne kaal	106 kg / 111 kg	179 kg / 186 kg	130 kg	153 kg / 162 kg	216 kg

	C403 PRO	C404 PRO	C405 PRO	C406 PRO	C407 PRO	C408 PRO
Puissance tracteur	20 - 35 ch	20 - 35 ch	25 - 50 ch	25 - 50 ch	40 - 70 ch	40 - 70 ch
Parallélogramme	Non	Oui	Non	Oui	Non	Oui
Encombrement						
Encombrement au sol (A)	1,25 m	1,25 m	1,45 m	1,45 m	1,80 m	1,81 m
Encombrement au sol (B)	1,05 m	1,05 m	1,05 m	1,05 m	1,12 m	1,12 m
Encombrement en hauteur (C)	1,42 m	1,52 m	1,45 m	1,55 m	1,30 m	1,42 m
Hauteurs de levée						
Hauteur maxi à l'axe de rotation de l'outil*	2,30 m	2,30 m	2,60 m	2,60 m	2,90 m	2,90 m
Hauteur maxi sous benne horizontale (1) #	2,10 m	2,10 m	2,47 m	2,47 m	2,76 m	2,76 m
Hauteur maxi sous benne déversée (2) #	1,73 m	1,73 m	1,96 m	1,96 m	2,25 m	2,25 m
Angles de travail						
Angle de déversement à hauteur maxi (3) #	55°	55°	51°	51°	51°	51°
Angle de cavage (4) #	42°	42°	43°	43°	43°	43°
Profondeur de fouille (5) #	15 cm	15 cm	13 cm	13 cm	14 cm	14 cm
Force d'arrachement à l'axe de rotation de l'outil*	812 kg	812 kg	900 kg	900 kg	1100 kg	1100 kg
Capacité à l'axe de rotation de l'outil sur toute la hauteur*	812 kg	812 kg	840 kg	840 kg	1080 kg	1080 kg
Charge utile à 0,50 m de l'axe de rotation de l'outil**						
Au sol	525 kg	660 kg	580 kg	690 kg	750 kg	895 kg
À 1,5 m du sol	525 kg	660 kg	565 kg	690 kg	750 kg	895 kg
À hauteur maxi	525 kg	660 kg	530 kg	690 kg	730 kg	895 kg
Temps de levage	4,1 s	4,1 s	4,5 s	4,5 s	3,9 s	3,9 s
Temps de déversement	2,2 s	2,2 s	2,2 s	2,2 s	1,7 s	1,7 s
Poids maxi	233 kg	258 kg	248 kg	268 kg	263 kg	303 kg

Andmed võivad erineda olenevalt varustusega kasutatava traktori tüübist.

Need väärtused kehtivad kühvelkopa puhul.

Mõõteandmed on saadud:

— 140 baari rõhu ja 15 l/min vooluhulgaga mudelite C401 / C401 XL / C402 / C402 XL puhul.

— 160 baari rõhu ja 20 l/min vooluhulgaga mudelite C403 / C403 PRO / C404 PRO / C405 / C405 XL / C405 PRO / C406 PRO puhul.

— 180 baari rõhu ja 30 l/min vooluhulgaga mudelite C407 / C407 PRO / C408 PRO puhul.

* Arvesse on võetud ainult kasulikku koormust. Tööorgani pöörlemisväärtused maapinnal ja pöörlemisteljel ei ole kasutatavad.

** Kasulik koormus on arvutatud tööorganiga:

— C401 / C401 XL: BRC 118 R võlliga haakeseade.

— C402 / C402 XL: BRC 120 R Euro haakeseade.

— C403 / C403 PRO / C404 / C404 PRO: BRC 140 R Euro haakeseade.

— C405 / C405 XL / C405 PRO / C406 / C406 XL / C406 PRO: BRC 160 M Euro haakeseade.

— C407 / C407 PRO / C408 / C408 PRO: BRC 180 M Euro haakeseade.

VASTAVUSDEKLARATSIOON CE

Tootja:
M-extend France SAS
Aadress: 19, Rue de Rennes, 35690 Acigné (Prantsusmaa).
Registreeritud Rennes'i äriregistris, nr 639 200 260.

Kinnitab, et seadmed:

Esilaadur *T408evo või T408+evo või T410evo või T410+evo või T412evo või T412+evo või T414evo või T417evo või T418evo või TX420 või TX425 või TX430*
või
Esilaadur *U503 või U504 või U505 või U506 või U506+ või U507 või U508 või U508+ või U509 või U510 või U510+ või U511 või U512 või U512+ või U514 või U514+*
või
Esilaadur *A104 või A106 või A110 või F303 või F304*
või
Esilaadur *C401 või C401XL või C402 või C402XL või C403 või C405 või C407 või C403 PRO või C404 PRO või C405 PRO või C406 PRO või C407 PRO või C408 PRO*
või
Laaduri tööorgan *BMS või BRDS või BQU või BF + GF või CGU või TR või TRu või BMSC või CGC või TRC või BT või BR või BC või BF või BMSU või BRU või BFU või CL või BRC või BFC või LC või CG või BP või SG või WBC või BB või PCS või LS või PG*
või
Iseliikuva laaduri tööorgan *BMSA või CGA või BTA või TR või BCA või BCDA*
või
Haaratskopp *BD või GDT*
või
Manubal *L40 või L400 või L400HD või L500 või L6000 või C30 või C40 või U40 või V40 või V60 või V500 või W500 või V400HD või V5000HD või V7000HD*
või
Eesmine rippsüsteem *R04 või R05 või R06 või R08 või R09 või R12 või R16 või R20 või R28 või R38 või R53*
või
Raskus *M250 või M400 või MM600 või MM900 või MM1200 või MM1500 või MM400AD või MBX või MXS 250 või MXS 400 või MXS 600 või BOX 100L või BOX 150L või MBX XS*
või
Multibumper
või
Ohutuskomponent *OPG*

mille seerianumber on: _____

kirjutage ülalolevasse kasti seerianumber, mis asub seadme andmeplaadil.

lisatud seerianumbrite 000001001 kuni 999999365 nimekirja, vastab masinadirektiivile 2006/42/EÜ.

M-extend France SASil, 19 rue de Rennes, Acigné (35690), on õigus koostada tehniline toimik.

Acigné, 13. oktoober 2026

B.Gauchenot
Tegevdirektor

part of **M-extend**

M-extend France : 19 rue de Rennes - 35690 ACIGNÉ

www.m-x.eu

© MX, part of M-extend